

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD
APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 4, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

News from the San Francisco Bay Area

by IVO RAVNIK

As we wish all readers a Happy Holiday Season, we want to share some of the happier events during the last half of the year 2000.

At the end of summer, Rev. Lojze Podgrajsek, S.J., on a short respite from his missionary work in Zambia, visited with us and celebrated Mass in our own language on three Sundays. Of course, Fr. Lojze is well loved by our congregation. His sermons raised our consciousness about the many parishioners as he spoke in Croatian and English. He touched everyone in our needs to the world and gave us abundant spiritual direction. We are grateful to every priest who is able to visit this "Far West" settlement, and our community responds generously.

In October, the Educational and Dramatic Club Slovenia held its annual Grape Festival. The Slovenian Hall of "Kranjski hrib" was packed and everyone enjoyed the wonderful food and music. We are already making plans for next year's bash and we'll let you know about it.

In September we could only have a simple remembrance of Blessed Anton Martin Slomsek. But in November, as we geared up for Martinovanje, as we planned

to give our Blessed Slomsek his proper due. After all, his middle name is **Martin**. And the commissioned oil painting of Blessed Slomsek had just been brought from Slovenia by Mrs. Mija Rode. We were able to find a suitable and beautiful frame, and so the portrait was displayed during the Martinovanje festivities. To top it all, Msgr. Franci Petric was able to arrive for this special occasion and blessed the portrait on the following day during Sunday Holy Mass.

We are thankful to Msgr. Petric for his presence, his sermon, and his encouragement of our work here which contributed much to the happy atmosphere and definitely rekindled our hopes.

This third annual feast of Martinovanje is now a tradition. Members of our community are dispersed throughout the Bay Area, but they make a great effort to attend this event. It is the people who determine the quality and success of an event - and Martinovanje certainly has grown and gotten better each year.

The food was incomparable and abundant. The entertainment was outstanding. This year again several "harmonikas" took turns performing. Among them were Stanko Pechaver, player extraordinaire, and John Hutar, general manager of the beautiful Nikko Hotel in the

center of San Francisco, who obviously still conveys the same joy as when he regularly played with his band.

Adding a special note of significance to the evening was the presence of our Honorary Consul General, Mark Ryavec.

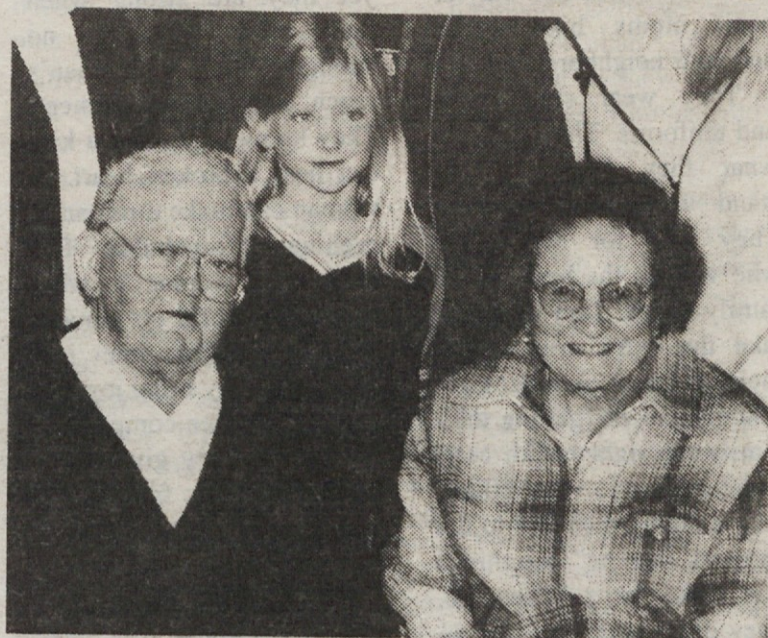
Perhaps the most lasting and joyful result is that the portrait of Blessed Slomsek now has a permanent home in the Church of the Nativity. It should be added that this was made possible by the generous gift from The Frances and Jane S. Lausche Foundation which gave us the impetus and enabled us to commission this priceless work of art from a well known artist in Slovenia Tomaz Perko. We are delighted that it will grace our church forever.

Another joyful occasion was the wedding of Marko Lavrishia. For this occasion, his entire clan came to be with him. They filled our little church and made that Sunday Mass unforgettable. We wish him and his bride and all his family long life and happiness.

Now, as we begin another season of Advent and prepare for Christmas, we wait for the young Jesuit Rev. Peter Lah who will again visit us and help us celebrate these holy days in the right spirit.



The Lavrishia family in San Francisco on Nov. 5



Kristina Laurisha, 8, of Louisville, Colorado (center) is elated to visit grandparents Anton and Marica Lavrishia.



Happy to be cooking a good Slovenian meal for the San Francisco Martinovanje celebration are, left to right, Marija Pechaver, Maria and Diana Fir, Franci Pecavar, Martina Sepaher, and Katica Pecavar.



Mija Rode (Gaber) and Jozse Fir at Martinovanje.

(More photos on page 6)



Glasbena Matica singers at the Dec. 1 St. Nicholas yearly gathering in Borromeo Seminary in Wickliffe, Ohio with Bishop Edward Pevec sponsored by Slovenian American Heritage Foundation. (Photo by TONY GRDINA)

Men and Women

WOMEN

Women have strengths that amaze men. They carry children, they carry hardships, they carry burdens, but they hold happiness, love and joy.

They smile when they want to scream. They sing when they want to cry. They cry when they are happy and laugh when they are nervous. Women wait by the phone for a "safe at home call" from a friend after a snowy drive home. Women have special qualities about them. They volunteer for good causes. They are the pink ladies in hospitals, they bring food to shut-ins. They are child care workers, executives, attorneys, stay-at-home moms, biker babes, and your neighbors.

They wear suits jeans, and uniforms. They fight for what they believe. They stand up against injustice. They vote for the person who will do the best job for family issues. They walk and take the extra mile to get their children in the right schools and for getting their family the right health care. They write to the editor, their congressmen and to the "powers that be" for things that make for a better life. They don't take "no" for an answer when they believe there is a better solution. They stick a love note in their lover's lunch box. They

do without new shoes so their children can have them. They go to the doctor with a frightened friend. They love, unconditionally.

Women are honest, loyal, and forgiving. They are smart, believing that knowledge is power. But they still know how to use their softer side to make a point. Women want to be the best for their family, their friends and themselves. They cry when their children excel and cheer when their friends get awards. They are happy when they hear about a birth or a new marriage. Their hearts break when a friend dies. They have sorrow at the loss of a family member, yet they are strong when they think there is no strength left. A woman's touch can cure an ailment. They know a hug and a kiss can heal a broken heart. A woman can make a romantic evening unforgettable. The heart of a woman is what makes the world go around. Women do more than just give birth, they bring joy and hope. They give compassion and ideals. They give moral support to their family and friends. And all they want back is a hug, a smile and for you to do the same.

MEN

Men are good at lifting heavy stuff; opening jars; and killing bugs.

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of January.

1-02 - William Janc, 97, born in Gillespie, PA

1-12 - Mary Fitzsimons, 80, born in Chicago

1-13 - Sam Papesh, 94, born in Pueblo, CO

1-17 - Antoinette Simcic, 100 - born in Slovenia

1-18 - Mary Mramor, 102, born in Slovenia

1-23 - Victoria Steiger, 74, born in Crestline, Ohio

1-25 - Mary Verh, 92, born in Colorado

1-27 - Virginia Kostreba, 78, born in Runa, WV

1-29 - Mary Carpenter, 91, born in Cleveland

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriska Domovina:

Robert and Veronica Osolin of Port Charlotte, FL, \$10.00 in memory of their parents.

David and Ann Bloom of South Euclid, Ohio, \$10.00 in memory of deceased **Bloom, Dolenc, and Iglic families.**

Nevia Avzlahar of Euclid, Ohio, donated \$20.00 in memory of her husband, **Drago Avzlahar.**

Raymond Mlakar, Parma Hts., Ohio, \$30.00.



Ancient Romans used to exchange evergreen branches as symbols of good luck.

What did (the dog) Scooby Doo say when he ate a hot dog? --It's a dog eat dog world.

Thoughts on Christmas Season

by RUDY FLIS

Here I sit, enjoying the first day of the New Year, which also happens to be the first day of our New Millennium.

Only one item has changed since last New Years Day in the last Millennium. As I pen my thoughts, I enjoy the beautiful Christmas CD "Sveta Noc" by the St. Vitus Choir recorded at St. Mary's Church (Holmes Ave.). This music is with me as I put this holiday season away until next Christmas season. I hate to let this season go because happy times are special and not always accessible. Think about it. In what other season do so many people extend special greetings to so many of their fellow humans? And I think the greetings are sincere. Maybe that is the reason Christmas season is special to me.

I can tell you this. It sure isn't Christmas shopping which has me loving Christmas season. In fact, you could dispense with the shopping and the gifts alto-

gether and just have the family get-together with good food. Then you wouldn't have to act surprised or delighted with a gift you need like a hole in the head.

But I guess it wouldn't be Christmas without the gifts, would it? After the gifts comes the New Year resolutions.

In years past, I resolved never to make resolutions on New Years Day. It's an easy one to keep. Try it. It works for me.

Do I need to make resolutions? I think not. My wife, Therese has a long list of resolutions - FOR ME! But she's dreaming, of course.

So, for the New Year, and for the New Millennium, I will eliminate the word "resolution" from my vocabulary. I am sure it will be more difficult to erase "resolution" from my wife's vocabulary.

Pray for us.

May you have a blessed New Year with all the happiness and prosperity you can handle.

100 Words (More or Less)

A NEW START IN 2001

by JOHN MERCINA

Want to quit smoking, lose weight, change your lifestyle? No better time than right now!

Look at it this way. You now have a maximum of 361 days to revert back to where you were before you decided to change. Such a deal!

If you tried to change last year and failed, how about using the following formula, once you decided that this is the year to make the change.

Make up your mind to put a \$10 bill in an empty gallon bottle every day of the rest of this year that you do not live up to your resolutions. On December 31, 2001, you will either have an amount of \$3,600 in your bottle or the bottle will be empty and you will be a happier person because you will have persevered in your determination. EITHER WAY, YOU WILL BE A WINNER! You will be richer in the amount of \$3,610 or your vice will be eliminated and someone who has been nagging you will love you more. Good luck. You can do it!

Why doesn't Sweden export cattle?
It wants to keep its Stockholm.



**EUCLID
TRAVEL**

**Making your dreams
come true for
45 years!**

Contact us today to turn dreams into reality.

261-1050 or travel@euclidtravel.com

22078 Lakeshore Blvd.

www.euclidtravel.com

www.cruisegiants.com www.condocentre.com



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Starting Over in America

by **ANTON ZAKELJ**
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from Dec. 21)

I slept well. At 6 a.m., I took the bus to work. Mrs. Ovsenik is caring for the children.

The closer I got to the shop, the more I felt a squeezing around my heart. I thought I would have a heart attack. But I thought, I have to overcome this, I have to work! Don't even think about getting off the bus and going back home. I have a bigger family now and I have to provide for them.

At the shop, I handed out 40 cigars. The work went all right, but I am sleepy.

In the evening, Mrs. Ovsenik cooked bean soup and fried "omelet" (thin pancakes) for the children and me. She complained that the children, especially Tony, had misbehaved. I put Tony and Joe to bed and took a bus and "rapid rail" to visit Cilka in the hospital. The new "rapid" just started running this week. When I came home, John was crying because I was gone so long.

Saturday, March 19, 1955

Joe (now two years old) didn't sleep from midnight until 2 last night, so I didn't either. Even so, I went to work in the morning. Yesterday and today, I worked on 300 pieces. I felt the squeezing around my heart the whole time. At 2 p.m. today, I felt so weak that I could no longer work. When Bill's brother Homer found me in the bathroom, he immediately called Bill, who called Dr. Ukmar, who wasn't in. Bill wanted to drive me home (he didn't want me to die in his shop), but I asked him to let me rest until 3. He invited me into his office, where I rested for an hour and then left for home with the other workers.

From home, I went straight to the doctor. He said it was nothing serious: my blood pressure was 122-70. He gave me a shot and

some medicine, all of which cost me \$8.75.

In the evening, Mici (Karl's wife) cared for the children. She was angry that I had not called her sooner, but she was also worried that her daughter Jolanda might catch chickenpox from our children. She said Karl would drive me to see Cilka tomorrow.

Sunday, March 20, 1955

It was a nice day outside. I was going to do the cooking, but Mrs. Ovsenik insisted. At 11, Rudi Drmota visited and asked if he could come with me and Karl to visit Cilka. When Karl arrived he noted that Rudi had his own car and said, "One is enough! I'll go work at Zupan's." Is he angry with me? Rudi took me to the hospital, where we visited Cilka for almost an hour.

Monday, March 21, 1955

I didn't go to work today. At 10 a.m., our neighbor John Vokac drove me to the hospital to pick up Cilka and Mary Jane. We came back on East Blvd., Shoreway, 9th St., and Lakeside, since E. 55 was closed.

Wednesday, March 23, 1955

The baby's crying kept me up last night. Outside, a storm knocked down some trees.

Thursday, March 24, 1955

This morning Frank Lorber and Ferdinand Zupan had an argument at the shop. Lorber called Zupan "Gestapo" and Zupan called Lorber "Communist." (During the war, Zupan was a "Werkshutz," a factory guard, and Lorber as the manage of a stocking factory.) I don't know how the argument started.

When Lorber slapped Zupan, Al went to get Bill. Bill called both of them into his office and punished Lorber with three days of "vacation." He said he will not tolerate politics in his shop. When Lorber wouldn't leave immediately, Bill chased him out. Lorber finally left without a word. When they all came out of



The Cerar family rented the apartment above ours. Pictured are Frank (standing), and (sitting, from left) Mara (just arrived from Slovenia), Mrs. Cerar and Helen. The picture on the table is of Joe Cerar, who drowned soon after he arrived in America. March, 1955.

the office, I impulsively laughed when I saw the clear imprint of Lorber's dirty fingers on Zupan's left cheek. (Zupan was so offended by my laugh that he didn't talk with me for a week).

(To Be Continued)

Right to Life March

Once again this year St. Mary's (Collinwood) Holy Name Society will have a bus for any and all interested parishioners who would like to attend the Right to Life March in Washington, D.C.

The bus will leave St. Mary's on Sunday, Jan. 21st at 9 p.m. For reservations or more information call Tony Miklich at 692-0315.

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. **Emergency pager: 216-506-8224.**

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Slovenian on-line Newsletter

All in all Tony Petkovsek's 2000 Polka Bash on Thanksgiving weekend was a success. The youth came out in resounding numbers. The only thing needed was a good Slovenian polka band. The music leaned more to the Polish side and many of the *mladi* were fumed about it. We hope at next year's Polka Dance there will be a good Alpine group to please the youth.

The young beautiful women chamber choir made their first US tour this past year. Their repertoire was composed of Slovenian folklore and Spiritual Latin songs. The concert at the Slovenian Hall on Recher Avenue was a sell-out. The young ladies also had a concert in Strabane, PA.

Franc Kompare and his wonderful daughter Nina had a Christmas concert in St. Mary's Assumption Church.

Many came to hear Tomaz Plahutnik, the great citra player, and also Dominik Krt, an astounding organist.

News from Slovenia

Rajmond Debevec was named Sportsman of the Year. At the Sydney Olympic Games he won a gold medal.

Spela Pretnar was named Sportswoman of the year. She was the top ranked Slovenian skier of last season.

Leon Stukelj was named Slovenian Athlete of the Century. He was the oldest living Olympic gold medalist.

10th Anniversary of the plebiscites of Slovenija was on the 26th of December. This vote was the starting point of independence of Slovenija.

--Martin Krpan Society

martin_krpan@hotmail.com

Slovenian Genealogy Society Meets

Weather permitting, the Ohio Chapter of the Slovenian Genealogy Society International will hold two meetings in the Greater Cleveland area in January.

The East Side Group will meet on Tuesday, Jan. 9 from 7-8:30 p.m. in the Shore Room at the Euclid Public Library, 631 E. 222 St., Euclid, Ohio. Topic will be "Genealogy References Available at Euclid Public Library," presented by the Library's Assistant Reference Librarian.

The West Side Group will meet on Tuesday, Jan 16 from 7-8:30 at the Parma Regional Library, 7335 Ridge Road, Parma, Ohio. We will discuss Slovenian genealogy resources as well as explore the cultural subject Bobbin Lace Making, presented by Ruth Abbott.

If the weather is questionable on the days of these meetings, please call Rose Marie Jisa at (440) 230-2960.

There is "love" and "venison" in Slovenian

**PERKIN'S
RESTAURANT**

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster



Back row, left to right: Bertha Dovgan, Millie Ringenbach, Albina Mrsnik; front row, left to right: Millie Bradac, Tony Petkovsek, and Stella Rupe.

Five Loyal Ladies Support Tony's Polkas

by CECILIA DOLGAN

If the adage is true that behind every successful man is a successful woman, Tony Petkovsek is five times luckier.

Petkovsek has sponsored a Thanksgiving Day Polka Party for 37 years, and five area women have contributed 173 years of loyal service as members of Petkovsek's booster group, the American Slovenian Radio Club. The women are: Bertha Dovgan and Albina Mrsnik of Euclid, Stella Rupe of Willoughby, Millie Ringenbach of Mentor, and Millie Bradac of Cleveland's Collinwood neighborhood.

The women say they have enjoyed every minute of helping out at the polka-fest, but it is time to pass the beat on to the next generation. Petkovsek has proclaimed the women honorary, lifetime members of his Radio Club, which numbers 35 people.

He made the announcement at a breakfast meeting and hosted the five-some for Thanksgiving dinner, too.

Each woman has a special remembrance of volunteering each Thanksgiving. Mrsnik says she has been with Tony from day one, but at age 93 she plans to attend as a guest this year.

"I was at the first one and I've been with Tony every time. I never missed," said Mrsnik, who was the roast beef chef for the first 30 years of the event. "I have a lot of good memories.

"It's time to get rid of the old faces and bring the new ones in."

Mrsnik cooked 25 pounds of beef at the first polka party at Slovenian Home in Cleveland, but was cooking 300 pounds of beef when the affair as held at St. Joseph's High School auditorium, in the 1980's, and thousands attended.

Petkovsek moved his holiday bash to downtown Cleveland 10 years ago and presently presides over the three-day musical extravaganza at the Marriott Hotel-Key Center. The hotel caters the affair, so Mrsnik and the other women's duties have been curtailed.

Petkovsek says he will never forget the support of his volunteers. "It's utterly fantastic how the ladies have helped out every Thanksgiving," said Petkovsek, who has hosted a daily radio show for 39 years, and is heard on WELW-1330 AM-Willoughby.

"They make it a pleasant experience."

Rupe said she got involved 31 years ago by

spontaneously clearing tables. "I just started picking up glasses and carried them to the kitchen. Then I started going to the meetings (of the club)," said Rupe, 88, whose late husband Adolph also volunteered.

"I will be in it to the end, because it's a good cause."

Dovgan, 86, was there from the start. She said, "We were always the first ones there and the last ones out in the early hours of the morning. We made 1000 krofe, (donuts), but it was never enough."

For 31 years, Ringenbach and her late husband Al were ticket takers at the door. "I think the polka party is one of the best things that ever happened," said Ringenbach, 84. "Polka music makes people happy."

Bradac said her friends on the committee are all community-minded. "I got involved from the beginning and all of us are involved in other organizations," said Bradac. "Now my daughter Amy and her husband, Dave Trenton are helping out."

Mrsnik summed it up. She said, "Tony is good to the people. People don't realize how much he does for people. I look forward to hear him on the radio every day."

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

St. Ignatius Marching Band Benefit at St. Vitus

St. Ignatius High School Marching Band will have its annual benefit dinner on Sunday, January 14 at St. Vitus Parish Auditorium, 6111 Glass Avenue, Cleveland from 11 a.m. to 1:30 p.m. Cost is \$12 for adults and \$6 for children. Take-out dinners will be available.

Dinners will consist of boneless breaded chicken (or pork roast), home-made soup, mashed potatoes, lettuce, home-style rice dish, pastry, roll with butter and either coffee or milk. Light refreshments will be available as well as home-made

pastry to purchase and take home.

St. Ignatius Jazz Combo will perform for your listening entertainment.

Net proceeds will be used for operating and capital needs of the school music program. Leadership is under the direction of Mr. Tom Novak, president of Band Boosters, and Mr. John Konicek, music/band director.

For tickets or other information contact Tom Novak (440) 572-0612, Paula Cusick (440) 572-2505, or Carla Licastro (216) 681-4338.

Slovenian New Year Custom

Trije kralje - On the feast day of the Three Kings, the father marks the initials of the three wise men over the doorway of the main entrance to the home: **G** for Gaspar; **M** for Miha (Michael) and **B** for Boltezar. The markings are not erased during the course

of the year, but re-written annually.

From the Slovenian Women's Union magazine *Zarja*, (the Dawn) from Dec. 1982. Thanks to Fran Virant of Euclid, Ohio for bringing this interesting Slovenian custom to our attention.

Growing Up in Collinwood

Zavasky's Hardware

by JOE GLINSEK

This small "Ma and Pa" hardware store operated by a nice middle-aged couple was the nearest to our house and well patronized by the locals. They could cut a pane of glass or find three brass screws, a clothesline, a plumbing elbow or a rat-trap, all in the wink of an eye. They dashed around, unerringly picking out the items without a wasted stop or computers.

The Zavaskys were always courteous and as patient over a 10-cent purchase as any other. They made sure you didn't buy better or more than you needed for the job at hand, watching over our pennies as if they were their own. Both were willing and able to offer free advice about any home repair. Although they were "in business," a term that set you above ordinary working stiff's, they lived behind the store and were probably no

better off than most of their customers.

Tucked back several yards just next door to the hardware store, there was a nondescript restaurant that didn't even bother with a sign - everybody just called it "The Greek's." The place looked like two old voting shacks nailed together, and may well have been. Many local precincts didn't vote in schools or churches, but in portable wooden sheds with the lines forming outside.

The "Greek" was surly and humorless, but his liver and onions were ambrosia. They bring sweet memories of generous, 15-cent "blue plate" specials and nickel coffee and pie with not a blue plate in sight. Everything was served on heavy white stoneware worn gray.

Glinsek "grew up Slovenian" in Collinwood, and now lives in Sarasota, Fla. This article is excerpted from a book he hopes to have published.

Tony Petkovsek's Polka Radio

America's longest running daily show since 1961

WELW - 1330 AM - Tune in the internet www.welw.com

Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12-2 pm

BROADCASTING DIRECT FROM KOLLANDER TRAVEL
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

FEATURING: JOEY TOMSICK • ALICE KUHA
DUKE MARSIC (NEWS FROM SLOVENIA)
PATTY SLUGA (WOMEN BEHIND THE SCENES)
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

ROSTERS FOR 2001

Please send correct roster of your organization with new officers for 2001 to the American Home as soon as possible. The charge for running the roster list remains \$30.00 a year.

Slovenian Christmas Customs

by PROF. EDWARD
GOBETZ

The Slovenians have traditionally been a devout Catholic people and, up to the Second World War, Christmas was always the highlight of the year. In villages, a crucifix reigned high in the corner of the largest room. This was the so-called "Bohkov kot" or God's Corner, representing a family altar.

Shortly before Christmas, fathers with children gathered fresh moss. A triangular neatly decorated shelf was installed under the cross, perhaps two or three feet down from the ceiling. A "hill" of moss was built on the shelf, "peopled" with shepherds and the three Holy Kings, all paying tribute to the newborn Christ Child in the manger, located on the top of the hill, just under the cross. Christmas trees (and mangers under them) were more popular in cities, but have also been increasingly adopted in villages, especially after the First World War.

On Christmas Eve all members of the family gathered facing God's Corner and alternated prayer with singing of Christmas songs. The incense and holy (blessed) water were used to bless all rooms, as well as other buildings. Then nearly everyone went to the Midnight Mass, villagers usually carrying lighted torches.

The Christmas Day was not only a holiday, but was viewed as a truly *holy* day. Usually, privacy of families was respected, while December 26th, or St. Steven's Day, was reserved for socializing.

In preparation for Christmas, Slovenian women baked special cakes, varying from region to region, and ubiquitous "potica" (pronounced POTEETSA, with stress on the second syllable), a delicious nut roll which was usually first eaten upon the return from the Midnight Mass. During the two weeks between Christmas and the Epiphany, the parish priest, often accompanied by the sacristan and the altar boys, visited and blessed all homes, and the carolers or "koledniki" brought Christmas songs and cheer to every corner of the village.

After the Second World War, the communists, always a tiny minority, using brutal force and deceit, established their dictatorship. In their ruthless determination to destroy the Christian religion they declared Christmas an ordinary

working day – a most repressive situation which lasted up to the late 1980s. The communist agents watched teachers and others for any sign of "unbecoming" behavior. While the villagers

still flocked to the Midnight Mass, many others did not dare to show any sign of religious behavior. Some would secretly sneak out to another parish where they were unknown to the communist agents and the secret police (UDBA) that kept records of ideological "characteristics" which were crucial in the communist system of rewards and punishments.

Since 1991, when Slovenia finally won independence, Christmas has again been recognized as a holiday and celebrated by religiously devout Catholics as a *holy* day.

In America, one notices considerable diversity among Slovenian immigrants and their descendants. Some are trying hard to preserve the traditional Christmas customs of their ancestors both in their families and in Slovenian public life. In Cleveland, bilingual (partly in Slovenian and partly in English) midnight masses are celebrated at St. Mary's Church on Holmes Avenue and at St. Vitus Church in the St. Clair neighborhood, preceded by magnificent church concerts of mostly Slovenian Christmas songs. The traditional "potica" is still being baked or bought by heritage-conscious mothers.

The Christmas Day is usually characterized by extended family get-togethers. The aged and the sick are visited before and after Christmas – not only by relatives and friends, but also by groups of Slovenian musicians and singers. Numerous fraternal, cultural and social groups organize Christmas parties in the weeks preceding Christmas and these get-togethers pointedly reflect various degrees of retention of one's heritage. Some of these parties are dominated by the American (originally Dutch) Santa Claus, while others start with the Slovenian St. Nicholas (Sveti Miklavž) early in December.

Some organizations, such as Korotan, Lilija, and Kres, manage to preserve the deeply spiritual character of Christmas parties that include short prayers, readings from the bible and appropriate religious literature, recitation of Christmas poems, and the blessing of all "tables" with incense and holy water, all interspersed with singing of Slovenian

songs. Joyful socializing follows.

Tea and homemade Slovenian goodies are served, all free of charge. At some of these parties, cassettes and CDs of Slovenian Christmas songs are available. They can also be bought at St. Vitus Rectory, the Polka Hall of Fame, and the Patria Gift Shop on E. 185 St.

Traditionalists regret that God's Corner has become such a rarity. But Christmas trees with mangers, and Christmas decorations, reflecting the old and the new country, are ubiquitous. Indeed, there are so many ways to celebrate Christmas.

The above article was written in answer to a telephone request from Mark Scot of *The News Herald*.



There is more treasure in books than in all the pirates' loot on Treasure Island...and best of all, you can enjoy these riches every day of your life.

—Walt Disney

5

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 4, 2001

LAVRISHA Construction & Repair BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103
216 / 391-0035

*Merry Christmas and
Happy, Healthy New Year 2001*
Edward and Mary Sadar
1845 Fontenay Ct.
Columbus, Ohio

*Merry Christmas and
Happy, Healthy New Year*

Collinwood Slovenian Home

Food And Clothing Drive:

January 13(Sat.) and 14(Sun.), 2001

Sponsors: St.Vitus Parish.
Student Volunteers--St.Ignatius High School.
St.Anne Lodge #4-AMLA

Items To Donate:

- 1.) Canned Or Dry Food Products Only.
- 2.) Soap, Toilet Paper, Baby Powder, Etc.
- 3.) Caps, Gloves or Scarves.

Drop-Off Points:

- 1.) Vestibules.St.Vitus Church (Before And After Masses--4:00PM (Sat.). And 9:00 AM/10:30AM (Sun.).
- 2.) American Home Publishing Company.
- 3.) Parish Auditorium. Jan. 14, 2001--During Benefit Dinner (11AM-to-1:30PM).

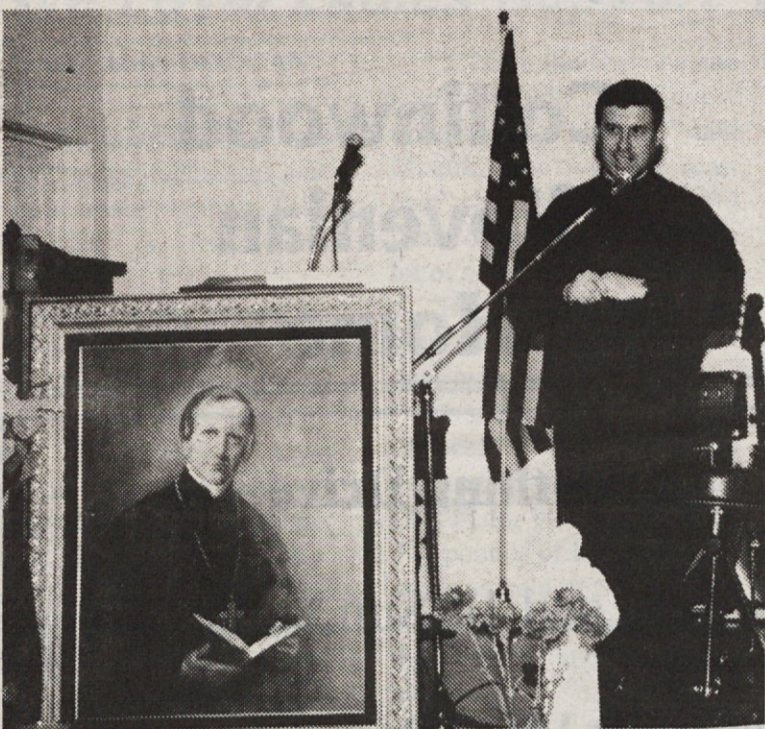
To Benefit: St.Vitus Food Bank.
And West Side Catholic Center.



Observing Martinovanje on Nov. 4 are, Mario and Helena Pechaver Starc and their children Joseph, Antonia, and Martina.



Delighted to be among Slovenians in San Francisco are former Clevelanders John and Lisa Hutar and children Jonathan, Eric and Claire.



Msgr. Franci Petric from Slovenia dedicates the portrait of Blessed Bishop Anton Martin Slomsek.



Enjoying the wonderful Slovenian food are, left to right Nino Dodic (president of SNPJ lodge), with Peter Pecavar, Frank Pecavar, Jr., and Martin Bajuk.

Meaning of 12-days of Christmas

Here are the meanings of all of the 12 days of Christmas in the poem. From 1558 until 1829, Roman Catholics in England were not permitted to practice their faith openly. Someone during that era wrote this carol as a catechism song for young Catholics. It has two levels of meaning: the surface meaning plus a hidden meaning known only to members of their church. Each element in the carol has a code word for a religious reality which the children could remember.

The partridge in a pear tree was Jesus Christ.

Two turtle doves were the Old and New Testament.

Three French hens stood for faith, hope and love.

The four calling birds were the four gospels of Matthew, Mark, Luke and John.

The five golden rings recalled the Torah or Law, the first five books of the Old Testament.

The six geese-a-laying stood for the six days of creation

Seven swans a-swimming represented the sevenfold gifts of the Holy Spirit – Prophecy, Serving, Teaching, Exhortation, Contribution, Leadership, and Mercy.

The eight maids-a-milking were the eight beatitudes

Nine ladies dancing were the nine fruits of the Holy Spirit – Love, Joy, Peace, Patience, Kindness, Goodness, Faithfulness, Gentleness, and Self Control.

The ten lords-a-leaping were the ten commandments.

The 11 pipers piping stood for the 11 faithful disciples.

The 12 drummers drumming symbolized the 12 points of belief in the Apostles' Creed.

So there is your history for the holidays. This knowledge was shared with me, and I found it interesting and enlightening and now I know how that seemingly strange song became a Christmas carol.

—Edward Debenjak
Fairfield Glade, TN

Robert Snyder is Eagle Scout

Congratulations to Robert F. Snyder of Solon, Ohio, a member of Boy Scout Troop 504, who was promoted to the rank of Eagle Scout at a Court of Honor banquet on Sunday, July 9, at the Grantwood Party Center in Solon.

The impressive ceremony was attended by numerous Scout and local dignitaries and highlighted by numerous congratulatory speeches including "Reflections" by his proud parents Eric and Toni Snyder.

The program ended with the singing of the appropriate song, "On Eagle's Wings."

Eagle Scout is one of the highest ranks attainable in the Boy Scouts.

Robert is the grandson of the late Antonia, and Frank Sega of Willoughby Hills, Ohio.

Congratulations to a wonderful family on this prestigious honor.



Coming Events:

Sunday, Jan. 14

St. Ignatius High School Marching Band benefit dinner in St. Vitus Auditorium, Cleveland, from 11 a.m. to 1:30 p.m. Cost \$12 adult; \$6 per child.

Sunday, January 21

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School Benefit dinner, 11 a.m. to 1 p.m. in school cafeteria. Donation for the breaded pork/swiss steak dinner is \$10 for adults; \$5 for children.

Saturday, January 27

Slovenska Pristava Dinner Dance at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland. For tickets contact Mary Ann Vogel (216) 383-9307.

Sunday, March 18

Federation of Slovenian National Homes Man of the Year Banquet and Awards Presentation at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Sunday, March 18

Slovenian Language School of St. Vitus parish hosts annual Benefit Dinner from 11 a.m. until 1 p.m. in St. Vitus auditorium.

Sunday, April 1

Glasbena Matica Concert, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Saturday, April 21

Primorski Club Dinner Dance, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Saturday, May 19

Pevski Zbor Korotan Concert, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

It's Cool to be Slovenian

FOR RENT

1 bedroom apt. w/ appliances & basement. E. 200th & Lakeshore Blvd. area. \$425.00.

(440) 446-0964

Death Notices

LOUIS S. HLAD

Services for Louis S. Hlad were held Saturday, December 23 at St. Vitus Church. Louis died Wednesday, Dec. 20 at Cleveland Clinic.

Louis was a long-time resident of Addison Road. He was retired from S.I.F.C.O. where he was employed as a machinist. Formerly he was employed at McDowell-Wellman.

Mr. Hlad was a member of International Association of Machinists AFL-CIO, St. Vitus Holy Name Society, Perry Boys' League (Little League Coach), St. Vitus Troop Leader for Boy Scouts of America, Catholic Order of Foresters (Baraga Court) and AMLA Lodge #9.

Mr. Hlad served in the U.S. Navy from 1943-1946 aboard the destroyer U.S.S. Bronson in Japan.

Louis was the husband of Vera (nee Koletic); the father of Louis F. (Martha), Veronica, Frank J. (Donna), Mary L., Annie, Joseph A. Ladd and Theresa; grandfather of Andrea, Louis and Amanda Hlad, Nancy Noltkamper, and Kathy Janke; brother of Rosemary Hlad, Frank J., Mary Zakrajsek (deceased) and Josephine Kersman (deceased).

Burial was in All Souls Cemetery.

Donations to a charity of your choice.

Arrangements by Zele Funeral Home.

MARY A. PAIK

Mary A. Paik (nee Grainer), 90, wife of Joseph and the late Frank Gricar and Michael Kocjan; mother of Richard (Joni) Gricar, Frank (Betty) Gricar and Michael Kocjan; step-mother of Dolores (Anthony) Mihelich and Geraldine "Annie" (Warren) Goodwin; grandmother of 14; great-grandmother of 13; sister of the late Joseph Grainer, Charles Grainer, Ann Tews and Louis Grainer.

Passed away Dec. 5, 2000. Mass of Christian Burial Saturday, Dec. 9 at St. Felicitas Church at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at The Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave, Friday, Dec. 8 from 2-4 and 7-9 p.m.

Contributions to the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated by the family.

STANLEY PRIJATEL

A Mass of Christian Burial was held for Stanley Prijatel, 85, at St. Vitus Church on Wednesday, Dec. 27th.

Mr. Prijatel died suddenly on Friday, Dec. 22 at his home in Bratenahl.

Stanley was a former resident of E. 68th and St. Clair Ave.

He was a self-employed Pharmacist at Prijatel Pharmacy for more than 50 years.

Mr. Prijatel was the husband of Jane (nee Plut); the brother of Theresa (James) Phipps, and the following deceased: Dr. Anthony, John, Edward, and Victor. He was uncle to many.

Burial in All Souls Cemetery.

Donation to People to People Haitian Children's Fund, c/o 10829 Tibbitts Rd., Kirtland, OH 44094 in his memory.



HELEN LEGAN

Helen Legan (nee Gabriel), 77, passed away on Monday, Dec. 18, 2000 in Kirtland, Ohio.

Helen was born on January 13, 1923 in Cleveland.

Helen belonged to AMLA Lodge #1. She was a volunteer at St. Vincent Charity Hospital and Meals on Wheels for many years.

She is survived by her children Anthony (Patricia) of Kirtland and Carol of Mentor; grandchildren April, Brian and Melissa; sister Julia Tekavec, and brother William J. Gabriel.

Deceased family members are her husband Anthony; brothers Frank and Joseph Gabriel; Don Lackner; sisters Sophie Svoboda and Ann Donat.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio on Thursday, Dec. 21 from 2-9.

Mass of Christian Burial on Friday, Dec. 22 in St. Vitus Church at 10 a.m., pastor, Rev. Joseph P. Boznar, presiding. Interment in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

JOSEPH M. ZLATOPER

Joseph M. Zlatoper, 87, husband of 61 years of Ann (nee Bayda); father of Admiral Ronald J. (Barry), Joanne (Vincent) Lannie and Dr. Thomas; grandfather of Christian (Emily) Ashley (David) Stolle, Michael and Randall; great-grandfather of Nathan and Dylan; brother of Tony, John, Mary Rusch, Frances Ross, Andrew (deceased), Emma Petkovsek (deceased), Walter, Elsie Lyttle and Elaine Malek (deceased).

Mr. Zlatoper passed away Dec. 26, 2000.

Mass of Christian Burial Saturday, Dec. 30 at St. Joan of Arc Church at 12 noon. Interment: Knollwood Cemetery.

Family received friends at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Friday, Dec. 29.

Contributions to the Mr. and Mrs. Joseph Zlatoper Scholarship Fund at John Carroll University would be appreciated by the family.



Of the 11th Anniversary of



June Jean Ambrosic

passed away Jan. 3, 1990

God looked upon His garden and found an empty place. Then He looked down upon His earth and saw her smiling face. He put His arm around her and lifted her to rest.

God's garden is beautiful, because He has the very best. Though her smile is gone forever, and her hand we cannot touch; We will always have sweet memories of the one we love so much.

Deeply loved and missed
Ambrosic Family

ANN F. BELCHER

Ann F. Belcher (nee Struna), 90, a 3-year resident of Mayfield Heights, Ohio, and a former resident of Lyndhurst for 49 years, passed away on Monday, January 1st, 2001 at Lake West Hospital in Willoughby, Ohio.

Ann belonged to St. Joseph's Lodge #169 KSKJ, and Tri-C Club.

Mrs. Belcher is survived by son Frank D. Belcher Jr. (wife Frances) of Eastlake; Lois Mocnik (husband Fred, deceased) of Willoughby Hills; 7 grandchildren and 7 great-grandchildren; sister Julia Floren; nephew Ernie Sweigert.

Deceased family members are her husband Frank L. Sr.; brother Jack Zolter, sisters Marie Sweigert and Christina Struna.

Family will receive friends at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH on Thursday, Jan. 4 from 2-4 and 7-9 p.m.

Mass of the Resurrection at 10:30 a.m. on Friday, Jan. 5 at St. Clare Church, 5659 Mayfield Rd., Lyndhurst.

Interment All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

ALBERT ALAN HLABSE

Albert Alan Hlabse, father of Katherine; son of Eleanor and the late Albert A.; brother of Rosemarie Johnson, Tony and Ronald; uncle, great-uncle and cousin to many.

Vietnam Army Veteran receiving the Army Commendation Medal.

Died Dec. 23, 2000.

Mass of Christian Burial Wednesday, Dec. 27 at St. William Church. Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave.



Roommates Wanted

(One or two) to share a house in quiet Euclid neighborhood. Two large bedrooms and bath with complete privacy. Reasonable rent plus portion of utilities. Share kitchen and laundry. Garage space available. Pets negotiable. Please, no smokers! For details, call Mr. Kleindienst (216) 531-6236.

INTERNATIONAL PROGRAM

1560 on Your A.M. Dial on WATJ

Your Host Mario Kavcic
American and International Selections
Saturdays at Noon . . .

1560 WATJ • Box 776 • Chardon, Ohio 44024

1-440-286-1560 1-800-946-1560
Fax: 1-440-286-2727

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

In Loving Memory

Father
Grandfather
Great-Grandfather
THOMAS POSTOTNIK

Died May 21, 1956

Mother
Grandmother
Great-Grandmother
MARY POSTOTNIK

died Jan. 5, 1946

Father
Grandfather
Great-Grandfather
JOHN S. PANGONIS

died Jan. 3, 1970

A silent thought, a secret tear,
Keeps your memories ever dear.

Sadly missed by: CHILDREN, GRANDCHILDREN,
AND GREAT, GREAT GRANDCHILDREN

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908



Joseph Govednik weds Jill Trimmingham

Joseph Govednik, previously of Fairbanks, Alaska, recently wed Jill Trimmingham in a ceremony in Redondo Beach, Calif.

Joe's parents are from Bela Krajina. His mother, Agnes Govednik (maiden name Skof) was born in the village of Dragomilja vas, near Metlika. His father also named Joseph, came from Sodji vrh, near Semic. They emigrated to the United States in 1952 and eventually settled in Fairbanks, Alaska, where Joe was born.

Jill was born in San Jose, California and raised in Seattle, Washington. Part of Jill's

family came from a village just south of Prague, now in the Czech Republic.

Joe currently owns his own health insurance business and Jill works as the Director of Corporate Accounts for Bayer Diagnostics.

The newlyweds are pictured here with Slovenian Honorary Consul General Mark Ryavec (left) and his friend Solange Gueneau, along with Gloria Lumbert, an active member of the Slovenian-American community in the Los Angeles area. Joe and Jill will reside in Redondo Beach.

To Bury the Dead

A pastor went to his church office on Monday morning and discovered a dead mule in the church yard. He called the police. Since there did not appear to be any foul play, the police referred the pastor to the health department.

They said since there was no health threat that he should call the sanitation department. The manager said he could not pick up the mule without authorization from the mayor.

However, the pastor knew the mayor and he was not too

eager to call him. The mayor had a bad temper and was generally hard to deal with, but the pastor called him anyway.

The mayor did not disappoint him. He immediately began to rant and rave at the pastor and finally said, "Why did you call me, isn't it your job to bury the dead?"

The pastor paused for a brief prayer and asked the Lord to direct his response. Then he replied, "Yes, Mayor, it is my job to bury the dead, but I always like to notify the next of kin first."

Creamy Broccoli Soup

3 ½ tablespoons butter
2 ½ tablespoons minced onion
3 ½ tablespoons flour
1 ½ teaspoons salt
3 cups milk
2 cups chopped broccoli
2 cups carrots, thin sliced
3 cubes chicken bouillon dissolved in 3 cups hot water
Salt and pepper

Heat butter in pot. Using hot butter, sauté onion until tender. Add salt and flour and stir in. Add milk slowly, stirring as you do. Bring to a boil and add broccoli, carrots and bouillon water. Let simmer for 25-30 minutes until carrots are done; -- stir occasionally. Add seasoning and serve.

Zero Year

What often happens when a president gets elected in a year with a "0" at the end?

1840 -- William Henry Harrison (died in office)

1860 -- Abraham Lincoln (assassinated)

1880 -- James A. Garfield (assassinated)

1900 -- William McKinley (assassinated)

1920 -- Warren G. Harding (died in office)

1940 -- Franklin D. Roosevelt (died in office)

1960 -- John F. Kennedy (assassinated)

1980 -- Ronald Reagan (barely survived assassination attempt).

The Same Number in the next 12 Years

For the next 12 years, once a year the same number will be used three times.

For example, on January 1st this year the date can be written: 01, 01, 01. Next year on Feb. 2nd, it can be written 02, 02, 02. And so on until Dec. 12th in the year 2012 which is 12, 12, 12.

So it won't matter if you write the date in the American or the European way, because nobody will know the difference.

Submitted by Henry Stalzer of Fairfield, Ct.

All great art is the work of the whole living creature, body and soul, and chiefly of the soul. --John Ruskin

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriska Domovina.

Mr. And Mrs. Rudy and Marie Pivik, Middleburg Hts., Ohio -- \$20.00

Anthony Pozelnik, Cleveland -- \$20.00

Anonymous, Chagrin Falls, Ohio -- \$60.00

Vida Zak, Cleveland -- \$20.00 in memory of Jennie

Kapel. AMLA -- \$25.00 matching gift of Cleveland Slovenian Lodge #14.

Elsie Zalar, Willowick, OH -- \$10.00 in memory of her husband, Bernard Zalar.

Bernard Zalar. Rezka Zupancic, Euclid, OH -- \$50.00

Progressive Slovene Women of America Circle 1, Cleveland -- \$100.00

Lucky Stars Lodge #61 AMLA -- \$25.00

Lodge Cleveland #9, AMLA -- \$25.00

Slovenian Pensioners Club of Euclid -- \$35.00

Polde and Fane Omahen, Richmond Hts., OH -- \$20.00.

Slovenians "R" Us!

Men are never so likely to settle a question rightly as when they discuss it freely. --Thomas Babington

Beef and Wine

This is one of Mom's (Joann Kaifesh) favorite recipes to serve when she has guests. It looks like a lot of work, but is really easy to make.

Ingredients:

4 lbs. stewing beef, cubed
3 or 4 cans of Campbell's Golden Mushroom soup
1 C water
1 ¼ C cooking sherry
1 envelope onion soup mix
5 carrots, peeled and sliced

Directions:

Sprinkle meat with garlic powder before putting into sauce. Mix all sauce ingredients and pour over meat in an oven-proof pot. Cook in the oven for two hours, covered, at 325°F. Serve over noodles or rice.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

Life is a puzzle to be solved. --Janez Mercina

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

Drive in -- or Walk In BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks -- Milk -- Ice -- Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water --

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer



– Vesti iz Slovenije –

V Sloveniji veselo praznovanje prihoda novega tisočletja – Porodišnice zaposlene

Poročila, dosegljiva na internetu, pravijo, da so po Sloveniji izjemno veselo silvestrovali. Poleg praznovanj v hotelih in gostilnah so bila tudi v mnogih mesta javna, z obilico ognjemeta.

Čast prve Slovenke v novem tisočletju pripada Marjani Šuligoj. 4150 gramov težko dekletce je na dan privekala v šempetrski porodišnici natanko ob 12.16 zjutraj 1. januarja 2001. Marjana je tretji otrok novogoriških zakoncev Jožice in Bogdana Šuligoja, prodajalke in avtomehanika po poklicu. V družini sta še 12-letni Marko in 3-letna Ana. V celjski porodišnici je v novem letu-tisočletju prva privekala na svet 3740 gramov težka deklica Sofija Hrastnik. Povila jo je kot kar sedmi otrok 39-letna Magdalena Hrastnik iz Laškega.

Inflacija leta 2000 je bila 8,9-odstotna

Lansko leto je inflacija v Sloveniji dosegla stopnjo 8,9 odstotka. Načrtovana je bila za okoli 7 odstotkov. Inflacija je bila tako večja kakor v letih 1999 in 1998, v 15 državah Evropske unije je bila inflacija lani le 2,6-odstotna. Slovenski statistični urad pa poroča, da se je bruto domači proizvod v enem letu povečal za 5,8 odstotka.

Ceste in samomori terjali svoje

Na slovenskih cestah je v letu 2000 traagično ugasnilo 311 življenj, kar je sicer manj kot v letu 1999, ko je umrlo 335. Še vedno so glavni vzroki smrtnih izidov prometnih nesreč prevelika hitrost, neprilagojenost razmeram, vožnja v napačno smer in vinjenost.

Veliko hujše so številke v zvezi s samomori, kjer je Slovenija blizu evropskega vrha (na prvem mestu so Finci). V letu 2000 si je v Sloveniji vzelo življenje kar 549 ljudi.

Število državnih uradnikov raste kot gobe po dežju – Že čez 30.000 jih je

Na plačilnih listih v ministrstvih, vladnih službah in upravnih enotah je bilo 1. decembra 2000 kar 30.576. Na začetku leta jih je bilo "le" 29.328, torej se je število zaposlenih povečalo za 1.248. Število zaposlenih v državni upravi se je v zadnjih štirih letih povečalo za 2.867.

Drnovškova vlada sprejela izhodišča za pripravo proračuna za leto 2001

Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek je 27. decembra pripravil delovno kosilo za člane njegove vlade in sicer na Brdu. Na delovnem delu srečanja so ministri sprejeli temeljne postavke glede priprave proračuna za leto 2001. Željena gospodarska rast je 4-odstotna, realna rast plač 2,5 odstotka, inflacija 7,8 odstotka, primanjkljaj v proračunu pa naj bi ne smel preseči 1,2 odstotka bruto domačega proizvoda. Za kritje izdatkov je vlada povišala davke na razne alkoholne pijače, odobrila pa tudi nakup zelo drage opreme za množično diagnostiko krav. Od začetka tega leta je namreč treba testirati vse goveje živali, starejše od 30 mesecev, na morebitno prisotnost bolezni norih krav. Nova oprema bo dala rezultate že v enem dnevu. Doslej je bilo treba čakati štiri dni. Za zdaj v Sloveniji še niso odkrili enega primera te bolezni, prodaja govejega mesa je pa drastično padla.



ČLANI BIVŠE BAJUKOVE VLADE SE PONOVO ZBRALI – Pred božičem so se zbrali člani vlade dr. Andreja Bajuka, ki je bila na oblasti pet mesecev. Bivši premier dr. Andrej Bajuk in bivši podpredsednik njegove vlade Janez Janša sta namreč predstavila poročilo o delu te vlade. Bajuk je predsednik stranke Nova Slovenija (NSi), Janša pa vodi Socialdemokratsko stranko Slovenije oz. SDS. Poročilo je bilo pozitivno glede vsega, kar je mogla vlada narediti kljub nenehni opoziciji s strani kontinuitete. Na fotografiji je dr. Bajuk drugi od leve, na desni stoji Lojze Peterle, ki je bil v vladi zunanji minister, na Bajukovi desni sedi bivša pravosodna ministrica Barbara Brezigar, na njeni desni pa je Janez Janša. V svojem govoru je tudi Janša poudaril pozitivne učinke Bajukove vlade.

Iz Clevelanda in okolice

Božičnica—

Oltarno društvo fare sv. Marije Vnebovzete ima to nedeljo, 7. januarja, božičnico. Ura molitve bo v cerkvi pop. ob 1.30, nato bo božičnica v šolski dvorani. Vse članice prisrčno vabljene.

Lilija ima sestanek—

Dramsko društvo Lilija ima svoj redni mesečni sestanek v ponedeljek, 8. januarja, ob pol osmih zvečer, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Vsi člani lepo vabljeni.

Prodaja krofov—

Oltarno društvo fare sv. Vida ima to soboto, 6. januarja, prodajo krofov ob običajnem času v društveni sobi avditorija. Naprodaj bodo tudi odlični domači rezanci. Pridite in vse kupite!

Kosilo—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na kosilo, ki bo v nedeljo, 21. januarja, od 11 dop. do 1. pop., v šolski dvorani. Dar za kosilo (pohane zarebrnice in goveja pečenka v omaki) je \$10 za odrasle in \$5 za otroke.

Novi grobovi

Joseph M. Zlatoper

Dne 26. decembra je umrl 87 let stari Joseph M. Zlatoper, mož Ann, roj. Bayda, oče admirala v pokoj Ronald (bivši poveljnik ameriške pacifiške flote), Joanne Lannie in dr. Thomasa, 4-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Anthonyja, Johna, Mary Rusch, Frances Ross, Walterja, Elsie Lyttle ter že pok. Andrewa, Emme Petkovsek in Elaine Malek. Pogreb je bil 30. decembra s sv. mašo v cerkvi St. Joan of Arc in pokopom na Knollwood pokopališču. Darovi v pokojnikov spomin Mr. and Mrs. Joseph Zlatoper Scholarship Fund na univerzi John Carroll bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Adolph Prostor

Dne 27. decembra je umrl Adolph Prostor, vdovec po Frances, roj. Perusek,

(dalje na str. 16)

Nazaj na delu—

Z današnjo številko pričnemo novo leto izhajanja Ameriške Domovine. Od zadnjih nekaj let ni nobenih sprememb. Izhajali bomo vsak četrtek zjutraj, čimprejšnja dostava dopisov je pa seveda vedno zaželenja.

Za pravico do življenja—

DNIJ pri Mariji Vnebovzeti je najelo avtobus, ki bo v nedeljo, 21. januarja, odpeljal v Washington, D.C., kjer bo vsakoletni pohod za pravico do življenja. Zanimivost letos je v tem, da bo ta pohod dan po slovesni zaprisegi novega predsednika Georgea W. Busha, ki je odločen nasprotnik splava, za pravosodnega tajnika je pa imenoval dosedanjega zveznega senatorja iz Missourija, Johna Ashcrofta, ki je proti splavu tudi v slučajih, ko je nosečnica v smrtni nevarnosti.

Pristavska noč—

Odbor Slovenske pristave vabi na letošnjo "Pristavsko noč", ki bo v soboto, 27. januarja. Za več informacij, pokličite MaryAnn Vogel na 216-383-9307.

Spominski darovi—

Ga. Nevla Avžlahar, Euclid, O., je darovala \$20 v podporo našemu listu, v spomin na moža Dragota. Louis Silc, Willowick, O., je daroval \$10, v spomin žene Ann. Ga. Elsie Zalar, Willoughby, O., je darovala \$10, v spomin moža Bernarda. Vsem se za naklonjenost najlepše zahvalimo.

V tiskovni sklad—

Kr. št. 1 Progresivnih Slovk Amerike je daroval \$100 v podporo našemu listu. G. Louis Zupancic, Euclid, O., je daroval \$50, društvo št. 9 AMLA je poklonilo \$30, dr. št. 61 iste organizacije pa \$25. G. Josef in ga. Marinka Lah, Cleveland, O., sta poklonila \$60. G. Rudy in ga. Marie Pivik, Middleburg Hts., O., sta darovala \$20. G. Polde in ga. Fani Omahen, Richmond Hts., O., sta tudi darovala \$20. G. Raymond Mlakar, Parma Hts., O., je daroval \$30. Vsem darovalcem iskrena hvala za njih podporo!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor

Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 1

Thursday, January 4, 2001

TONE JAMNIK

Ljubljana

Čudoviti in dramatični čas

Janez Pavel II. imenuje našo dobo "čudovita in dramatična ura človeške zgodovine". Naše obdobje zaznamujejo nevarnosti pa tudi znamenja upanja. Sveto leto gre proti koncu, z novim letom stopamo v novo tisočletje človeške zgodovine, deseta obletnica plebiscita, ko se je slovenski narod odločil za samostojno državo, vse to so dogodki, ki nas vabijo k razmisleku o zgodovinskem trenutku, v katerem živimo, ter o vizijah in skrbah, ki se odpirajo pred nami.

"Naše stoletje, ki se nagiba k zatonu, pozna številna mučeništva, zlasti v času nacizma, komunizma ter rasnih plemenskih vojn. Ljudje vseh družbenih slojev so trpeli za svojo vero in so s svojo krvjo potrdili pripadnost Kristusu in Cerkvi ali pa so pogumno šli skozi dolga leta zopora in vseh vrst pomanjkanja, ne da bi se uklonili ideologiji, ki se je spremenila v neusmiljeno oblastno diktaturo," je zapisano v buli o napovedi velikega jubilejnega leta 2000.

Zdelo se je, da se krutosti 20. stoletja po preroškem letu 1989 ne morejo več ponoviti. Toda prav vse so se vrnile: vojna, genocid, uničenje in smrt. To, kar se je zgodilo na Balkanu, je le ena od tragedij, ki so doletele mnoge druge dežele, predvsem v Afriki. Stoletje, za katero je kazalo, da se je izteklo s krizo ideologij (komunizma, fašizma in nacizma), se je zopet znašlo v ideološki delitvah in sporih, ki jih moremo primerjati s tistimi obeh svetovnih vojn ali dolgih desetletij hladne vojne. "Naše stoletje je stoletje, v katerem ideologije, za katere je veljalo, da so poražene, v resnici še naprej vplivajo na odločitve posameznikov in narodov s svojo konfliktno in destruktivno logiko," je v svojem pastirskem pismu za jubilejno leto zapisal milanski kardinal Martini.

Ko ob deseti obletnici plebiscita gledamo na slovensko družbeno stvarnost, vidimo, da zgornja trditev v celoti drži tudi za naše razmere, saj različni ideološki posegi v zadnjih desetih letih, ki so prihajali in prihajajo tudi od najbolj odgovornih v državi, povsem jasno kažejo, da se nekateri nikakor ne morejo osvoboditi totalitarne misli in predsodkov, s katerimi so obremenjeni ali že kar zasluženi. Nekateri tako zelo, da se zdi, da brez teh sovražnosti in neprestane destruktivnosti skoraj ne bi znali več živeti. Kako daleč je takšno razmišljanje od zares pluralne misli, ki je značilna za moderno demokracijo, najbrž ni potrebno posebej poudarjati. In najhuje je prav to, da je ta novi totalitarizem veliko težje prepoznaven, veliko bolj prikrit, javlja se v zelo "finih" oblikah, je prikupen, medijsko privlačen. Z vso literarno is-

Spominska proslava za škofa Rožmana

Prevzv. škofu Gregoriju Rožmanu v spoštljiv in hvaležen spomin

CHICAGO, III. - Želel in upal sem, da bi se na slovenskih straneh našega tednika oglasil vesten in pozoren poročevalec, ki drži prst na utripu slovenske srenje v Lemontu, in zabeležil skromen pa vendarle pomemben kulturni dogodek ob priliki enainštiridesetice obletnice zemskega slovesa škofa dr. Gregorija Rožmana.

Naj izpolnim to praznino s kratkim poročilom o spominski proslavi na prvo nedeljo v novembru, ki je zbrala ob brezjanski Mariji lepo število rojakov, ki so s svojim župnikom, p. Davidom Šrumpfom, ob dveh popoldne odmolili na lemontskem samostanskem pokopališču, molitve za pokojne, nato pa se v procesiji in z molitvijo rožnega venca pomikali proti farnemu svetišču, kjer je p. Bernardin Sušnik pomenljivo spregovoril ob prazniku vseh svetih in vseh vernih duš ter daroval sveto daritev za večni pokoj škofa Gregorija Rožmana.

Po maši je pater napovedal kulturni spored in poudaril, da so prireditelji povsem primerno izbrali hišo božjo, da v njej počastijo spomin škofa Rožmana.

V uvod smo slišali razmislek iz predvanja Marka Kremžarja, posvečen škofu Rožmanu in njegovi življenjski poti, na kateri se je ves daroval v božjo čast, da bi Kristusovo kraljestvo raslo in se utrjevalo med nami.

Sledila je močno doživeta in ganljiva izpoved slovenske žene in matere ob grobu svetniškega škofa.

Prepričljivo se nas je dotaknil odlomek iz Jeremija Kalina pesnitve, v kateri

sta pesnik in recitator zapela v neminljiv in hvaležen spomin škofu-beguncu, ki je še 14 let po izgnanstvu iz ljubljanske stolnice sv. Nikolaja, z očetovsko skrbjo delil, spremljal, lajšal in vodil usodo slovenskih izseljencev po vsem svetu.

Prisrčno je izzvenel nastop dveh vijolin, v katerem nam je starejša sestra v duetu z mlajšo sestrico podarila ljubko skladbo: "K Tebi želim, moj Bog".

Globoko v srca vseh navzočih je segla naslednja recitacija, ki nas je predstavila v pozno jesen, ko življenje v naravi zamira in ko se misli in molitve obračajo k našim dragim, ki v Bogu spe.

Še enkrat so rahlo zabrnele strune dveh vijolin, topot v iskren pozdrav nebeški Materi, naši brezjanski Mariji Pomagaj, ki domuje v Lemontu.

Spominsko proslavo, ki jo je med posameznimi nastopi ubrano dopolnjevalo ljudsko petje, je sklenil nagovor v spomin škofu dr. Gregoriju. Z njim je govornik povzel upanje in želje vseh navzočih, da bi prevzv. skoraj bilo dano vrniti se med svoje in počivati v domači zemlji, kjer bo obdan s spoštovanjem in častmi, ki mu, kot velikemu Slovencu in zvestemu pastirju Kristusove črede, pripadajo.

V imenu rojakov, ki so pozorno spremljali in spoštljivo sodelovali na spominski obletnici, se zahvalim vsem, ki so nastopili, med katerimi izstopa učiteljica slovenske šole, ki je priredila in pripravila spominsko komemoracijo in ki svoje neutrudno in požrtvovalno delo v dolгих letih, lepih in uspešnih kulturnih nedelj

pri fari sv. Štefana v Chicagu, nadaljuje z enako vneto v slovenski skupnosti v Lemontu.

Naj v priznanje in zahvalo pokličem imena sodelujočih, ki so se zvrstila po zgoraj omenjenem vrstnem redu: Andrej Remec, Mihaela Simrayh, Lojze Gregorič, Fanika, Milena in Lidijska Grašič, Nandi Puc in Jože Rus. J.R.

Dvorec Betnava še naprej odprt za javnost

Maribor – Po dogovoru s podjetjem Lipa iz Ajdovščine je škofija v Mariboru dvorec Betnava, ki ji je bil letos z delno odločbo ministrstva za kulturo vrnjen v naravi, prevzela še v celovito posest, so sporočili iz tiskovnega urada mariborske škofije.

Betnava bo po navedbah škofijskega tiskovnega urada še naprej odprta za javnost, zato v škofiji že intenzivno pripravljajo programe za vsebinsko revitalizacijo dvorca.

Škofija se zavzema za ureditev Slomškovega muzeja v dvorcu, prav tako pa je naklonjena nadaljnjemu opravljanju poročnih obredov v poročni dvorani, o čemer so pogovori z upravnimi enotami Maribor že končani, v kratkem pa naj bi v zvezi s tem podpisali tudi pogodbo.

V Betnavi prav tako ostaja še salon pohištva Lipa, javni uporabi pa bodo namenjeni tudi drugi prostori.

STA

Delo fax, 19. dec. 2000

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO – AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

krivostjo ga je opisal Drago Jančar v svojem delu Egipčanski lonci mesa:

"Novi totalitarizem bo nasmehljan kot Berlusconi (italijanski politik, ki utegne zopet priti na oblast, op. ur. AD), lahko kotno bo obračal pojme in ideje in sveži denar kot naši mladi gospodje, novi totalitarizem bo imel zdaj leve, zdaj desne ideje, ne bo ga motila družba nazorskih nasprotnikov, zdaj mu bo prišla prav levičarska jeza, drugič nacionalistična ksenofobija, družbe si pač ne bo izbiral, če mu lahko koristi."

Ko kristjani gledamo na svetovno zgodovino zadnjega stoletja in našo slovensko zgodovino, se nas lahko kaj hitro polotijo malodušje, pesimizem, dvomi in morda celo strahovi. Kako to zgodovino povezati z odrešenjsko zgodovino učlovečene božje Besede, katere rojstvo pred dva tisoč leti govori o novem upanju za vse človeštvo? "Kje je tukaj

(dalje na str. 12)

Zopet vedri razgledi iz San Francisca

Edina slovenska župnija, posvečena Gospodovemu rojstvu, tudi pod Slomškovim varstvom

piše mons. FRANCI PETRIČ

Zadnje desetletje tisočletja, ki smo ga sklenili z vstopom v leto 2001, je bilo zelo razgibano za našo domovino in Slovence doma in o svetu. Izvolitev prve demokratične oblasti po drugi svetovni vojni, slovenska osamosvojitve in mednarodno priznanje so dodobra razgibali naše narodno telo. Slovenci po vseh krajih sveta so se zopet začeli bolj živo zanimati za usodo domovine in ji pomagati. Ponekod pa so tudi sami doživeli hude preizkušnje in so morali skozi trde boje za svojo uveljavitev. Kdor je zasledoval poročanje v Družini sredi devetdesetih let, je lahko spremljal, kako so bili med najbolj preizkušanimi naši rojaki v San Franciscu. Izgubili so svojo župnijo in s tem bili obsojeni na še hitrejšo asimilacijo, a so dokazali nenavadno voljo in moč ter skupaj s Hrvati zopet dosegli obnovitev župnijskega občestva in vrnitev cerkve.

Za San Francisco pravijo obiskovalci, da je eno najprijaznejših in najlepših mest na zahodni obali Združenih držav Amerike. Leži na polotoku, ki ga z zahoda obliva Tihi ocean, na severu so znamenita Zlata vrata s še bolj znamenitim visečim mostom, na vzhodu je zaliv in le z južne strani je mesto povezano s kopnim svetom.

Zemljepisna lega polotoka ob t. i. pacifiški plošči je kriva za pogostne potrese, najbolj usoden je bil 18. aprila 1906. Kljub hudemu uničenju si je mesto hitro opomoglo. Več kot sto let so ga imenovali Atene, Pariz in New York zahodne obale.

San Francisco je zaradi kulturnih, univerzitetnih in gospodarskih središč moči veljal za najvažnejše središče Kalifornije in ZDA, dokler ga ni prehitel Los Angeles.

Vse se je začelo sevda z zlato mrzlico, ki je po odkritju prvih grud zlata l. 1849 pripeljala v do tedaj majhno mesto z nekaj sto prebivalci sedemdeset tisoč iskalcev sreče in zlata. Ko je zlata začelo zmanjkovati, je svojo veljavo pridobilo pristanišče in pretovarjanje blaga, s tem trgovina in kmalu bančniki, odvetniki.

Danes pa je zaradi vrhunske računalniške tehnologije v bližnji Silicijevi dolini San Francisco izredno pomembno središče strokovnjakov sveta računalništva in elektronike.

Nič nenavadnega torej, da je tudi do San Francisca pljusnil val beguncev – v preteklosti, najprej iz Evrope, zdaj pa iz drugih koncev sveta. Turistični vodniki pravijo, da je San Francisco najbolj sredozemsko mesto v Ameriki. Večinski del evropskih prise-



Župljan župnije Gospodovega rojstva Jože Govednik ob obisku lastnika časopisa Ameriška domovina Jamesa V. Debevca

ljencev in njihovih potomcev sestavljajo namreč Italijani, sledijo jim Nemci, Irci in Britanci.

Zdaj je to mesto, kjer je zmešanih največ ras. Po statistiki velja, da je samo še vsak drugi prebivalec mesta bele rase. V novi dobi so se v San Francisco začeli priseljevati predvsem Kitajci (znani po svoji četrti), Japonci, Filipinci in seveda najbližji Mehičani.

V tem velikem "talilnem loncu" ljudstev in ras, ki šteje v San Franciscu okrog 750.000 prebivalcev, imajo svoje mesto že od davnih časov zlate mrzlice tudi Slovenci. Razpoznavni so v okviru svoje slovensko-hrvaške župnije in Slovenskega doma na Kranjskem hribu, kjer je sedež njihovih organizacij.

Organizirani začetki, ki jih zaznamuje tudi uradna zgodovina nadškofije San Francisco, so povezani s ponesrečenim utopičnim poskusom tamkajšnjih naših prednikov. Duhovnik Jožef Jeram iz Železnikov je leta 1894 v želji, da bi pomagal našim rojakom v Kaliforniji in jim z obliko združništva pridobil finančno in duhovno samostojnost, kupil 4000 hektarov zemlje 170 kilometrov severno od San Francisca v t. i. Eden Valley (Rajski dolini) v okraju Mendocino.

Zaradi slabe organiziranosti in skromnih gmotnih razmer (veliki dolgovi) je projekt kmalu propadel, tudi zaradi nesrečne smrti Jožefa Jerama.

Ker pa je bilo slovanskih priseljencev ob prelomu stoletja v San Franciscu že zelo veliko, je nadškof Rordan 12. januarja leta 1902 ustanovil župnijo Gospodovega rojstva. Župnija je bila brez svoje cerkve.

Zidavi svetišča in vsega (dalje na str. 15)

PAVLE BORŠTNIK

Perry, Ohio

Začeti znova

S prvim letom novega tisočletja nastopa tudi nova slovenska vlada. Prenos oblasti je bil izvršen brez incidentov in celo tista strupena kritika, ki se je zlivala na vlado dr. Andreja Bajuka ves čas njenega obstoja, je kar čez noč ponehala. "Nevarnost" je očitno minila, "pridobitve revolucije" so spet zavarovane, in "stari, dobri časi" so se povrnili v deželo "na sončni strani Alp". Vse to ob nedvomnem polomu takojmenovane "slovenske pomladi".

"Pomladni opciji", Bajuku in Janezu Janši, je zmanjkalo časa, da bi se utrdila na vodilnem položaju, in to v glavnem zaradi verolomnosti najnovejšega političnega dejavnika, združene stranke SLS SKD, ki je že v nekaj dneh po nastanku pokazala, da je navadna barantaška družina, ki se ne bo ozirala na dane besede, temveč bo sledila izključno lastnim interesom, ali celo samo interesom ljudi, ki so se ji povzpeli za vrat.

Ostanki, ki so se zatekli v Bajukovo "Novo Slovenijo", stoje pred domala nemogočo nalogo: prepričati slovenski elektorat o svoji "pristnosti", se pravi v dosledno zasledovanje istih ciljev, kot jih je poznala nekdanja, torej predvojna Ljudska stranka, čeprav so se s tem obremenili tudi z vse prej kot popularnim bremenom "klerikalizma".

Prav strah pred tem "klerikalizmom", upravičen ali ne, namreč v veliki meri predstavlja tisto gonilno silo, ki današnje slovenske rodove usmerja v levo opcijo, češ da je bolj "ljudska", pravičnejša, in ni vezana na neke "mračne" sile svetovne reakcije, karkoli si že predstavljajo pod to strašljivo oznako.

Todaj dejstva segajo še dalje: slovenski volilci so svojo prihodnost, vsaj za naslednja štiri leta, zaupali politični levici tudi zaradi njene "socialne usmerjeno-

sti". "Socialna usmerjenost" gotovo ni škodljiva za "široke množice" in prizadevanja zanje se kažejo tako v manjših državah, kot je Slovenija, kot v svetovnih velesilah, kakršna je Amerika, kjer jo ima zapisano na svoji zastavi ena od dveh vodilnih strank.

Ljudje v Sloveniji pa imajo kratek spomin: medvojni in povojni komunistični prvaki, ki so vodili boj proti "nazadnjaškim konservativcem", so tudi imeli polna usta "socialne pravičnosti" in novega, "boljšega" reda, a je vse skupaj zgrmelo zaradi politične in gospodarske korupcije, čeprav so nekateri vodilni "kadri" (če uporabimo ta barbarski izraz) kljub temu obstali in se rešili iz debakla.

Že po nekaj letih pa so se znašli in danes imajo slovensko politično usodo spet trdno v rokah, vsaj za prihodnja štiri leta, ki bodo v marsičem odločilna za nadaljnji razvoj Slovenije.

Slovenija je z odločitvijo na zadnjih volitvah brez dvoma obnovila "potovanje skozi čas", kot je nekoč govoril Edo Kardelj; potovanje, katerega cilj naj bi bil – "socializem". Pri tem jo vodijo domala isti ljudje, ali pa neposredni nasledniki ljudi, ki so jo že enkrat speljali na to zgrešeno pot.

Kot se je namreč končal s polomom prvi poizkus uvedbe nekakšnega "socializma" v Sloveniji (in drugod po svetu), tako se bo s polomom končala tudi najnovejša epizoda slovenske zgodovine. O tem bi si Slovenci ne smeli delati nobenih utvar. Rezultat bo isti. Vse, kar lahko rečemo, je, da bo polomija prišla nekoliko kasneje, če bo Slovenija medtem le sprejeta v Evropsko zvezo.

Obstaja pa vrsta znakov in teorij, po katerih so vprašljiva celo ta prizadevanja. V Evropski skupnosti bo namreč Slovenija morala slediti določenim načelom, (dalje na str. 14)

V Blag Spomin

Ob četrti obletnici smrti ljubega moža, očeta, starega ata, strica in brata

Mirota Celestina



Umrli dne 3. januarja 1997.

Tihe misli preteklih let povezujejo dragocene spomine brez konca neviden, neslišen si vedno med nami ljubljene, odsoten, vedno drag in blag.

žalujoči:

žena Mari

sinovi: Peter (Barbie), Jože (Terri), Marko (Joanne), Andrej (Annette), Charles (Traci), in Tomaž
hčerka Mary Ann Krevh (Erik)
vnuki in vnukinje.

sorodniki v Ameriki, Kanadi in Sloveniji.

Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije
Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

p. dr. Vendelin Špendov

Lemont, Ill.

LEMONTSKI ODMEVI

Novo leto. "Daj Bog, da srečno novo leto bo, / ki smo ga dan's začeli, / podpiraj s svojo nas močjo, / sveto bomo živeli. / Odpušči stari dolg, o Bog, / obvaruj novih nas nadlog, / da služ'mo ti veseli."

Slovesni praznik "Marija, sveta božja Mati" obhajamo na novega leta dan, na osmino Kristusovega rojstva. Na božični dan se veselimo rojstva Jezusa, božjega Sina. Zato je prav, da je tudi Mariji, božji Materi, posvečen poseben praznik, ko jo s pesmijo pozdravljamo:

"Bogorodica presrečna, / ki deviško si Boga / nam rodila in Gospoda, / sad presvetega Duha, / ko na zemeljska je pota / stopil Rešenik sveta."

Leto, ki ga pričenjamo – 2001, je do praznika Razglašanja Gospodovega, 6. januarja, še v okviru jubilejnega svetega leta 2000. Na ta dan bo namreč sv. oče Janez Pavel II. zaprl svetoletna vrata v baziliki sv. Petra v Rimu.

Sobratje: rojstni dan bo obhajal p. Kalist Langerholz – 23. januarja bo dopolnil devetdeset let.

Umrli: P. Marko Hočevár, 4. jan. 1977; p. Lovrenc Grom, 12. jan. 1992; br. Akurzij Somrak, 14. jan. 1960; p. Gracijan Heric, 16. jan. 1957; p. Bonaventura Borgola, 19. jan. 1996; p. Kazimir Zakrajšek, 27. jan. 1958. Naj jim sveti večna Luč.

Skoraj vsak konec tedna so v Domu duhovnih vaj (Romarski dom) duhovne vaje različnih skupin. Naj udeležence Bog bogato blagoslavlja.

Molitvene skupine (Prayer groups) se v tej deželi množijo, kar je dobro znamenje. Tudi v Lemontu se vsako nedeljo zvečer zberejo k molitvi. Poleti pri groti – Lurški Mariji, v mrzlih mesecih pa v cerkvi Marije Pomagaj.

Prve dni septembra je bil v papeškem zavodu v Rimu "Simpozij o škofu Gregoriju Rožmanu". Škofovo življenje in delo je petindvajset strokovnjakov skrbno raziskalo in predstavilo zbranim. Kdaj bodo predavanja objavljena še ni znano. Upamo pa da kmalu.

Vsakoletna predstava božičnih običajev in pesni je bila letos v nedeljo, 26. novembra. Pripravili so jo

rojaki iz Chicaga, Joliet in okolice.

V mariborski škofiji so pričeli proces beatifikacije božjega služabnika Daniela Halasa, ki je bil zaradi zvestobe veri in narodu zločinsko umorjen. Od leta 1939 do smrti je bil župnik v Veliki Polani. Svaril je pred komunizmom, ki sloni na laži in nasilju. Ljudje, tudi mladina, so poslušali svojega dušnega pastirja in komunistični agitatorji niso imeli uspeha. Zato stran z njim!

Ko se je 16. marca 1945 vračal iz Lendave, kjer je spovedoval sestre, so ga "neznanci" odpeljali, ustrelili in vrgli v Muro. Postulator dr. p. Škafar OFM Cap prosi zlasti prekmurske rojake in tiste, ki so zvestega duhovnika poznali, naj se mu priporočajo in uslišane prošnje objavijo.

Tretja nedelja v januarju je posvečena svetniškemu misijonarju in škofu Frideriku Baragi. Umrli je 19. januarja 1868. V župnijski cerkvi v Dobrniču na Dolenjskem je vklesano naslednje:

"Friderik Baraga se je rodil v gradu Mala vas 29. junija 1797 in je isti dan prejel sv. krst v Dobrniču.

V BLAG SPOMIN OB TRETJI OBLETNICI



ANGELA FUJS

Umrli 4. januarja 1998

*Šopek rožic smo nabrali,
na gomilo tvojo dali,
zraven svečko smo prižgali
in v tišini s tabo pokramljali.
Le kdo pozabil bi gomilo,
v kateri zlato spi srce,
ki neskončno nas ljubilo
do poslednjega je dne.
Ko tvoje zaželim si bližine,
gremo tja, v ta mirni kraj tišine.
Tam srce se tiho zajoče,
saj verjeti ono noče,
da te več med nami ni.*

Žalujejo:

mož Frank
sin Edward z družino
sestra Frances Androjna
z družino in
brat Štefan Majc z družino.

Po dovršenem pravoslovju na Dunaju in bogoslovju v Ljubljani je dobil mašniško posvečenje 21. septembra 1823. Služil je slovenskim vernikom kot kaplan v Šmartinu pri Kranju in v Metliki.

Od leta 1831 do 19. januarja 1868 je bil misijonar med Indijanci rodov Otava in Očipve v Michiganu, Severna Amerika. Škofovsko posvečenje je dosegel 1. novembra 1853. Vstajenje čaka v grobnici svoje škofijske cerkve v Marquetteu.

Proces za Baragovo beatifikacijo je sedaj na pristojnem mestu pri kongregaciji v Rimu, zato upamo, da ga bomo kmalu mogli klicati: blaženi Friderik Baraga.

Drugo nedeljo v novembru, 12. nov., je bila peta obletnica odprtja in blagoslova "Slovenskega kulturnega centra v Lemontu". Za to priliko je bila slovesna zahvalna sv. maša, ki jo je ob prisotnosti sobratov daroval p. Christian Gostečnik, ki sedaj deluje v Ljubljani. Od povabljenih duhovnikov sta se udeležila p. J. Hren, OP., in p. P. Lah, SJ.

Po maši je bil kratek program otrok slovenske "Šlomiškove šole" in nekaterih odraslih. Sledil je banket in družabno popoldne. Še preje je bil pa blagoslov "lipe", kjer so na "listih" nanizana imena vseh, ki so ali z delom ali s prispevki pripomogli k zgradnji in vzdrževanju. Naj Bog blagoslavlja Kulturni center, predsednika Martina Hozjana, odbornike in članke za uspešno bodočnost.

Pri fari Sv. Vida v Clevelandu je sedaj v gradnji "St. Vitus Village", starostni dom ali dom za upokojence. Veliko težav so morali prebroditi, dokler jim končno ni uspelo pričeti. S farani Sv. Vida se veselimo, obenem čestitamo župniku, Fr. Jožetu Božnarju in njegovemu pripravljalnemu odboru. Pričeli so z božjim blagoslovom, naj jih Bog še vnaprej blagoslavlja, po priprošnji lsv. Vida in Marije Pomagaj, ki so ji v svetovidski cerkvi postavili lepo kapelo.

Slovenci smo razstreseni po vseh kontinentih. Zelo veliko jih je tudi v Avstraliji. V treh središčih zanje duhovno skrbijo slovenski frančiškani.

Pred pol stoletja sta skrbela zanje pater Klavdij Okorn in pater Beno Korbič. Tedaj sta tudi pričela

(dalje na str. 14)

Čudoviti in dramatični čas

(nadaljevanje s str. 10)

Bog, Stvarnik zgodovine?" se sprašuje marsikdo. Kam lahko vodi odločanje brez vrednot, brez temeljnega spoštovanja človekovega dostojanstva, odločanje, ki ima za glavno merilo preračunljivo pragmatičnost? Kako v tem sekulariziranem svetu, ki hoče temeljne vrednote krščanstva izriniti iz vsakdanjega življenja in odločanja, pričevati, da je Bog navzoč tudi v tem in prav tem svetu?

Okolje, v katerem živimo, je prepojeno s posvetnim humanizmom. To gledanje na svet, ki razglša, da je človek sam svoj gospodar, postaja vse bolj nestrpno do drugačnih gledanj in posebej do krščanstva. Sebe najpogosteje obravnava kot edini način mišljenja, ki velja za smiselnega; vodi naše javno življenje, to je naše šolstvo in javna občila, našo politiko, ekonomijo itd. Ko trdi, da je človek sam sebi zadosten in da se je potrebno osvoboditi vseh učiteljev, zagovarja posameznikovo samovoljo, ki začne ogrožati človeka samega in naravo, v kateri živi. S tem svojim enoumjem, ki včasih meji na zatiranje, ta sekularizem izriva na rob vsakršno versko prepričanje. Od verujočih pričakuje, da naj bi predstavljali svoje zadeve, kakor da ne bi verovali v Boga ali kakor da bi bila naša vera zgolj kakšna osebna domisljica. Oznanjati Jezusa Kristusa v tem času in plavati proti toku ob vprašanjih, kot so splav, evtanazija, zakon in čistost, pravica staršev, da se njihovi otroci šolajo v skladu z njihovim verskim prepričanjem itd., je pogosto zelo težko in deležno posmeha. Nekateri kristjani so v skušnjavi, da se prepustijo prevladujočemu toku, drugi se želijo umakniti v geto, tretji se odločijo za godrnjanje in jezo nad tem svetom...

Toda prav tem tem svetu smo poklicani, prav ta zgodovinski trenutek je naša priložnost, je naš milostni trenutek, da smo priče učlovečene Dobrote in Ljubezni. Temelj našega pričevanja, našega oznanjevanja je, da "smo z Jezusom", naša govorica o Bogu mora koreniniti v govorici z Bogom, v iskrenem prijateljstvu z Njim, v molitvi torej. To bo pravo izhodišče, da bomo tudi zgodovino drugače razumevali: kot prerok Jeremija, ki ne oznanja lažnega upanja, ampak v izhajanju iz resničnosti v navidez črnogledem prerokovanju ohranja globoko upanje in vero v novo zavezo, ki jo bo Gospod sklenil z Izraelom; to bo izvir za odkrivanje tudi drugačne govorice Boga, govorice "Božjega molka", ko se na zunaj zdi, da je Gospod utihnil (preizkušnje v svetovni in narodni zgodovini ali pa morda v osebem življenju), vendar nam govori na drugačen način, bolj skrito in skrivnostno. To bo izvir naše bližine vsakemu človeku, še posebej trpečemu in ubogemu, in vedno globlje vere, da nas je v ta svet poklical Stvarnik, da smo sad čiste darežljivosti in zastojnosti.

BOŽIČNA DRUŽINA 2000

V BLAG SPOMIN



Anton Adamič
1899 - 1982



Pavla Adamič
1913 - 1997

Premnogi spomini

Vedno bolj mili

K Tebi, mama, nam kipijo,

Misli nate nam dušo krepijo.

Tisti Božič vrine se v oči

Ko zajela še zadnje si moči.

Roženvenske jagode v rokah Ti drsijo

Pogledi Tvoji mili ljubezni nas učijo.

Potem odšla si po plačilo!

Sprejel je ata Te in Oče.

Mi var'jemo tu Vaj'no izročilo

Dokler ne združimo se v bodoče.

Počivajta mirno v božjem objemu!

Vajini ljubeči otroci:

Pavla Dolinar, Mira Kosem in Tone Adamič
z družinami ter družina Veider

Predsednik Milan Kučan in nadškof dr. Franc Rode o svetu in Sloveniji

Trst/Gorica – V zadnji, decembrski številki mesečnika za kulturo, politiko in gospodarstvo, *Ampak*, ki ga izdaja založba Nova revija v Ljubljani, je objavljen tudi obsežen dialog, ki je prek omenjene publikacije potekal med predsednikom države Milanom Kučanom ter ljubljanskim nadškofom in slovenskim metropolitom dr. Francetom Rodetom.

Pojasnila in utemeljila sta stališča do mnogih vprašanj, kulturnih, zgodovinskih, a tudi aktualnih političnih, v svetu in Sloveniji. Odgovarjala sta na ista vprašanja, mesečnik pa je temu dialogu, ki je svojski in pomeni novost v slovenskem časnikarstvu, dala naslov *Svet ni eden*.

Najprej sta odgovorila na vprašanje, ali sta pričakovala, da bo rezultat letošnjih volitev takšen, kakršen je bil.

Milan Kučan je odgovoril, "da imajo volivci vedno prav. V veliki večini so se odločili za tiste politične opcije, v katerih so prepoznali več strpnosti, spoštovanja različnosti, pozitivnih obetov za razvoj in prihodnost ter pripravljenosti za sodelovanje in dialog o oblikovanju Slovenije kot pravne, laične in socialno urejene države, odprte in dejavno vključene v Evropo in globalni svet".

Nadškof in metropolit dr. Franc Rode pa je na vprašanje takole odgovoril:

"Glede na prepozno in ponesrečeno združitev med SLS in SKD, ko je bila slednja dejansko poražena in se je čutila izigrano, glede na notranji spor med ministri SDS in SLS v sami vladi, si pomladne stranke niso mogle obetati kaj prida rezultatov na volitvah. Enoumje medijev je seveda prispevalo svoje. Kljub temu nisem pričakoval tako visoke zmage LDS. Vendar pa se mi zdi danes po treznem premisleku ta rezultat dokaj logičen."

Na vprašanje o vlogi Zveze komunistov Slovenije in rimskokatoliške Cerkve na Slovenskem pri slovenski osamosvojitvi pa sta menila takole:

Milan Kučan: "Zveza komunistov Slovenije in tudi rimskokatoliška Cerkev na Slovenskem, vsaka na svoj način, sta opravili svoji zgodovinski pozitivni vloge.

Zveza komunistov je s svojim desetinceletnim upiranjem vse večjim unitarnim pritiskom federalnega partijskega, državopolitičnega in vojaškega vrha, upiranjem, ki je svoj polni smisel dobilo z uveljavitvijo ustavnih sprememb leta 1989, s katerimi je na ustavnopravni način zavarovala trajno, celovito in neodtujljivo pravico slovenskega naroda do samoodločbe, prispevala k postavitvi formalnih temeljev za osamosvojitve in demokratske spremembe. Brez tega bi bila slovenska osamosvojitve odcepitve. Za to v svetovni politiki ne bi našli razumevanja in podpore, odrekli pa bi se tudi lastni državnopravni kontinuiteti.

Tudi rimskokatoliška Cerkev na Slovenskem se je v času osamosvajanja v devetdesetih letih zavedala zgodovinskega trenutka. Ravnanje je temu primerno in je pozivala k spravi ne k ločitvi duhov in ideološki pravernosti. Tudi ona je utrjevala upanje, da bomo svoj nacionalni projekt zmogli uresničiti. Naj pri tem omenim izjemno vlogo tedanjega nadškofa in metropolita dr. Alojzija Šuštarja."

Nadškof in metropolit pa poudarja, "da kdor je sanjal o osamosvojitvi Slovenije leta 1990, je moral vedeti, da je ključni pogoj za to razbitje ZKJ. In to so naredili slovenski komunisti. Rade volje ali ne, pod pri-

tiskom slovenske javnosti ali ne, to je drugo vprašanje. Naredili so. Da so imeli pri tem svoje račune in si zagotavljali preživetje, je zelo verjetno. Vendar so ta odločilni korak naredili.

Kar zadeva vlogo katoliške Cerkve na Slovenskem, govorim lahko zgolj po tem, kar sem slišal, namreč da se je nadškof Šuštar zelo zavzel za našo samostojnost, da je izkoristil vse svoje mednarodne zveze in poznanstva za našo stvar. Žal je sam preskromen in tega sam ne govori.

Sicer smo to delali vsi, vsak na svojem mestu. Kot sem izvedel, je državno tajništvo jeseni leta 1991 vsem vatikanskim predstavnikom po svetu poslalo memorandum z jasno izdelanimi stališči o prihodnosti Slovenije in Hrvaške: najbolj učinkovita poteza za prenehanje spopadov je čimprejše priznanje obeh novih držav.

Ta stališča so nunciji posredovali domala vsem vladam po svetu. Sam Sveti sedež je na osebno pobudo Janeza Pavla II. Slovenijo in Hrvaško priznal dva dni pred Evropsko unijo".

Ugledni javni osebnosti, Milan Kučan in dr. Franc Rode, sta v dialogu prek mesečnika *Ampak* odgovarjala tudi na mnoga druga vprašanja, denimo tudi o tem, "kako bi z današnjega vidika označila pomen komunizma in komunističnega

Srečno Novo leto 2001

vsem članom in prijateljem ter rojakom

želi

Belokranjski klub

Cleveland, Ohio

DRUŠTVO SLOVENSКИH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV Cleveland, Ohio

želi članom, sobojevnikom, vsem rojakom
in njihovim družinam vso srečo v novem
letu 2001!



obodbja za slovenski narod", ali je "glede na to, da so bili zunajsodni poboji civilnega prebivalstva in vojnih ujetnikov po vojni zločin, ki se ga slovensko sodstvo doslej ni niti dotaknilo, sploh mogoče graditi dosledno pravno državo in gojiti pravno kulturo"; "ali ima danes zavzemanje za narodno spravo, o kateri smo v Sloveniji govorili vseh deset let, še kakšen pomen, ali pa je treba to 'zadevo' nekako preskočiti in se posvetiti pomembnejšim, bolj aktualnim vprašanjem", pa na vprašanje, "kdo, kje in na kakšne načine še zmeraj oživlja stara nasprotja in sovraštva v Sloveniji, ter kako se izviti iz tega primeža".

Zagotovo je posebej aktualno in zanimivo vprašanje, "kakšna je predstava obeh uglednih osebnosti o prihodnosti Slovenije".

Milan Kučan je v odgovoru razmišljal tudi takole:

"Slovenijo – brez patetike – vidim kot sicer ne veliko, a razpoznavno, razvito in prijazno državo, svobodno navznoter in navzven. Našega vstopa v Evropsko unijo ne vidim kot novo podaništvo ("namesto Beograda Bruselj, kakor včasih slišim"), temveč kot vstop v zvezo enakopravnih nacij. Do tega je kar še nekaj korakov in tudi od nas je odvisno, v kakšno zvezo se podajamo. In predvsem, kako vstopamo vanjo, ali klečeplazno ali samozavestno.

Tudi za samozavest in nacionalni ponos imamo dovolj argumentov. Slovenija nima nobenih utemeljenih razlogov, da ne bi mogla na mednarodni ravni nastopati samozavestno in v svojo korist. V notranjem življenju pa je poprej potrebno v odnosih med Slovenci več strpnosti in med-

sebojnega spoštovanja."

Ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode pa je v odgovoru na omenjeno vprašanje dejal tudi naslednje:

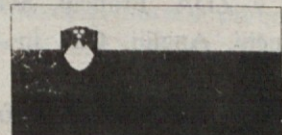
"Prihodnost Slovenije bo lahko lepa. Zlasti sedaj, ko smo samostojni, imamo vse pogoje, da napravimo svojo deželo gospodarsko uspešno, pravno urejeno, varno, kulturno in duhovno bogato. Deželo plemenitih, odprtih, srečnih, urejenih, ustvarjalnih in poštenih ljudi.

Pri tem ima država oz. ljudje, ki opravljajo državne funkcije, veliko odgovornost. Tu ima svojo vlogo tudi Cerkev kot moralna ustanova za ljudi, ki ji zaupajo. Zgodovinsko smo Slovenci eden srednjeevropskih narodov in smo kot taki katoličani ali zaznamovani s katoliško kulturo in tradicijo. Katolištvo je od 8. stol. dalje oblikovalo pogled na življenje in smrt. Skratka, oblikovalo je notranji svet slovenskega človeka.

V ta svet je šele v drugi polovici 20. stoletja vdrl marksistični ateizem, ki je hotel uničiti vero, je pa tudi že propadel. Slovenski narod v svojem jedru ostaja katoliški in tudi tisti, ki so se oddaljili od Cerkve, so še vedno civilizacijsko zaznamovani s to tisočletno zgodovino. Če ohranimo vse to, bomo prepoznavni, celo zanimivi v Evropski uniji, saj takih značilnosti nima noben drug narod v Evropi."

M.

NOVI GLAS, 14. dec. 2000



BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Nagrada Alfreda P. Sloana slovenskemu matematiku

Če bi metulj povzročil tornado

Igor Kukavica, profesor matematike na University of Southern California v Los Angelesu, je bil imenovan za "Alfred P. Sloan Research Fellow 2000-2002".

Nagrada, ki vsebuje tudi dveletna raziskovalna sredstva v višini 40.000 dolarjev, se podeljuje najboljšim znanstvenikom, ki delujejo v Združenih državah Amerike, najkasneje 6 let po opravljenem doktoratu.

Raziskovalno delo profesorja Kukavice so parcialne diferencialne enačbe, natančneje, problemi, povezani z Navier-Stokesovimi enačbami, ki opisujejo tok tekočin in so izjemnega pomena za napovedovanje vremena.

Njihova značilnost je predvsem velika nestabilnost v odvisnosti od začetnih pogojev, ki jo marsikje ilustrirajo z naslednjo prispodobno: zamah metulja s krili na Japonskem lahko povzroči tornado v ZDA.

Igor Kukavica se je začel zanimati za matematiko že v srednji šoli (I. gimnazija Ljubljana). Tako je leta 1982 postal državni prvak na tekmovanju srednješolcev v matematiki ter zastopal Jugoslavijo na mednarodni matematični olimpiadi v Budimpešti.

Študiral je na Oddelku za matematiko in mehaniko, FMF Univerze v Ljubljani. Po diplomi, za katero je leta 1986 prejel Prešernovo nagrado, se je kot mladi raziskovalec zaposlil na Inštitutu za matematiko, fiziko in mehaniko Univerze v Ljubljani. Leta 1988 je magistriral in še istega leta odšel na doktorski študij na Indiana University v Bloomington, Indiana. Po uspešnem študiju je leta 1993 doktoriral iz matematike in hkrati tudi diplomiral iz klasične kitare (Performer's Diploma).

Nato je odšel na prestižno University of Chicago, kjer je leta 1997 postal "assistant professor", že naslednje leto pa "tenured associate professor" na University of Southern California.

Dr. Igor Kukavica je do sedaj objavil že 23 znanstvenih člankov (od tega 16 samostojnih) v najuglednejših mednarodnih matematičnih revijah ter imel številna vabljenja predavanja na univerzah in konferencah v ZDA, Franciji, Švici, Nemčiji, Angliji, Čilu in na Kitajskem.

Raziskovalni sklad Alfreda P. Sloana je bil ustanov-



vljen leta 1955 z namenom odkriti in podpreti mlade znanstvenike z izjemnimi raziskovalnimi rezultati in jim hkrati s finančno pomočjo omogočiti, da še več časa posvetijo svojemu raziskovalnemu delu.

Vsako leto je podeljenih skupno 100 nagrad na področju fizike, kemije, matematike, medicine, ekonomije in računalništva, od tega 20 na področju matematike. Doslej je kar 21 nagrajenec Sloanovega sklada prejelo tudi Nobelovo nagrado, 9 pa Fieldsovo medaljo iz matematike.

Miran Černe

Delo, 13. dec. 2000

Lemontski odmevi

(nadaljevanje s str. 12)

izdajati list "Misli", ki letos stopa v petdeseto leto izhajanja. Prvi urednik je bil p. Klavdij, nato p. Bernard Ambrožič in p. Bazilij Valentin, sedanji urednik je p. Metod Ogorevc.

Ker je p. Klavdij že med rajnimi, se je urednik obrnil na p. Benota za spomine. Zaradi zdravstvenih razmer mu, žal, ni mogel ugoditi. Naj Bog še vnaprej blagoslovja urednika in vse, ki delujejo ob "Mislih".

Vsak mesec objavljamo v Ave Mariji imena umrlih naročnikov. Novi naročniki so redki. List prinaša mnogo dobrih duhovnih člankov: o sv. pismu, duhovnem življenju in življenju Cerkev. Pri tem se pa urednik p. Bernardin Sušnik poglavlja tudi v kulturno in umetniško delovanje vesoljne Cerkev in posebej še Cerkev v Sloveniji.

Ali bi bilo mogoče, da bi se še kaj več rojakov

pridružil naročnikom? Da bi Bog blagoslovil naše delo vsak mesec, darujemo sv. mašo za žive in rajne naročnike.

Zadnje dni novembra nas je obiskal Rev. Milan Dimič, župnik slovenske župnije v Fairfieldu, Conn.

Lemontski frančiškani
želimo naročnikom Ave
Maria, dobrotnikom in
prijateljem Lemonta srečno
in blagoslovljeno - 2001.

AVE MARIA

Januar 2001

Naslov za naročitev AVE
MARIA (letna naročnina je
\$20 za ZDA, izven ZDA
pa \$25) je:

Ave Maria Printery
14246 Main Street
P. O. Box 608
Lemont, IL 60439-0608

Začeti znova

(nadaljevanje s str. 11)

ki so po zasnovi in bistvu nasprotna tradicionalnim nagnjenjem današnjih vladajočih slovenskih krogov. Članstvo v Evropski zvezi bo zahtevalo od slovenskega "levega" vodstva zelo zapleteno manevriranje in žongliranje, če se bo hotelo obdržati - in hotelo se bo. To pa bo odmevalo tudi v notranji politiki.

In kaj s "pomladjo"?

To, kar je ostalo od nje, je prešibko, da bi moglo računati na kakršenkoli nepričakovan vzpon. Samo čudež lahko ta ostanek nekdanj običajne opozicije pripelje nazaj na vodilni položaj v slovenski družbi.

Program nove slovenske opozicije bi zato moral biti dolgoročnega značaja, preračunan na vsaj prihodnjih osem let. V tem času bi morala ta "pomlad" predvsem poskrbeti za vzgojo potrebnega "kadra", (spet ta spaka), ki bi v danem trenutku sploh mogel stopiti na vodilne položaje, če bi se elektorat le osvestil in se zaupal "desni" opciji.

Druga smer prizadevanj nove slovenske opozicije bi se morala razvijati v delu "na terenu" (tudi tu se vsiljuje komunistična terminologija), se pravi v osebnem pridobivanju ljudi za program svoje opcije, in v prepričevanju teh ljudi, da se pot, po kateri hodi "leva" opcija, ne more končati drugače kot z novim gospodarskim in s tem tudi političnim, pretresom.

Tretja kritična postavka je - tisk. Brez opozicijskega dnevnika, nobena opozicija v Sloveniji ne more

Celjan v ameriškem cirkusu

Smučarski akrobat Andrej Kramer bo prvi Slovenec, ki bo nastopal za znani Ringling Bros., največji in najstarejši cirkus v ZDA



Celje - Andrej Kramer, 24-letni celjski smučarski akrobat, bo prvi Slovenec, ki bo nastopal za znani ameriški cirkus Ringling Bros. Njegova lastnika brata Bailey sta ga v ZDA zvabila za dve leti, kar bo slovenskemu akrobatu navrglo 100 tisoč zelencev.

Kljub temu Kramer še naprej ostaja profesionallec v Münchenskem Action teamu, kjer je pred tem nastopal v smučarskih vragolijah pod vodstvom zakoncev Susi in Rainerja Klimaschewskega.

Pri navezavi stikov z Američani so mu pomagali prav Bavarci, smučar pa bi v Tampo naa Floridi moral odpotovati že konec novembra, a se je zapletlo z delovno vizo. Nazadnje je posredovala ameriška ambasada in Kramer je 7. decembra naposled prispel do največjega in najstarejšega

upati na uspeh. Medijski prostor je zdaj monopol leve opcije, čeprav ima menda cerkvena Družina najvišjo naklado. Toda tu gre za tednik, ki pokriva čisto določen aspekt slovenskega življenja in se v dnevna politična dogajanja niti ne spušča.

"Nova slovenska opozicija" bi si torej morala zadati za cilj, da bi prevladala na volitvah leta 2008, pozabiti na vsa vmesna dogajanja, in delati samo za uresničitev tega programa.

V preteklosti so se podobni članki (tudi moji) navadno zaključevali z retoričnim vprašanjem: kaj pa emigracija? V letu 2001 lahko zapišemo samo eno: emigraciji se čas izteka.

Zapustila je dobro vidno sled v slovenskem povojnem svetu, iz objektivnih razlogov pa ni mogla preseči pregrade, ki jo je ločevala od naroda doma.

Moralno, v zgodovinskem smislu, je tudi zmagala nad medvojnimi nasprotnikom: s krvavim obračunom v Kočevskem Rogu, Teharju in drugod, je ta namreč potrdil, da je bil medvojni od-

cirkusa v ZDA, za kar je moral odpovedati nastop na 45-dnevni turneji Nokia po Turčiji.

Ringling Bros. Circus s 130-letno družinsko tradicijo je bil sicer ustanovljen pred približno 200 leti. Viri navajajo letnici 1793 in 1810, cirkus pa je eden redkih, ki sodeluje z Walt Disney Productions. V njem je letos le pet novincev, dva prihajata iz Evrope, nekaj dni pred novim letom 2001 so že dodelali točko, s katero se bodo v naslednjih dveh sezonah skupaj s preostalimi artisti predstavljali po Ameriki.

Andrej Kramer je pred vstopom v profesionalne vode pred tremi leti še tekmoval za SAK Mont Celje, postal tudi državni prvak in bil četrti v evropskem pokalu. Kot je povedal pred odhodom, zelo obžaluje slabo razvejanost tega športa v Sloveniji, saj se zaradi malega števila smučarskih akrobatov ne splača prirejati domačih tekmovanj.

Celjski plavalasec je eden redkih, ki lahko izvede "lay lock full" (trojni salto z vijakom), odhod čez lužo pa je na stranski tir začasno postavil tudi njegovo skrito željo: postati evropski prvak.

Primož Škerl

Delo, 12. dec. 2000

por "protirevolucionarjev" povsem upravičen, ker noben narod ne more graditi plodne prihodnosti na krvi lastnih sinov, ki so imeli o njej drugačno vizijo.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Razgledi iz San Francisca

(nadaljevanje s str. 11)

drugega, kar potrebuje organizirano občestvo, se je posvetil novomašnik Franc Turk, ki ga je nadškof 1. avgusta leta 1903 imenoval za župnika. Na god slovenskih apostolov Cirila in Metoda, 5. junija 1904, jim je škof Janez Stariha iz Leada (Južna Dakota) posvetil lepo cerkev, ki pa je že dve leti pozneje pogorela v potresu. Kmalu so na istem kraju pozidali novo.

Vse do praga 2. svetovne vojne (februarja 1939) je župnik Turk uspešno vodil to župnijo in ji s svojim delom pridobil velik ugled.

Njegov naslednik Vital Vodušek, v Sloveniji znan po dveh pesniških zbirkah, je nadaljeval delo in v njegovem času je župnija Gospodovega rojstva zopet zacvetela, čeprav se je začelo marsikaj spreminjati.

"Manhattanizacija" (gradnje stolpnic, novih cest, predvsem avtocest) San Francisca je močno prizadela prav slovensko naselbino na griču nad mestno četrtjo Portero. Ljudje so se začeli izseljevati na obrobje in počasi je slovenska cerkev ostala kakor otok brez pravega zaledja.

Od 6000 župljanov pred drugo svetovno vojno je v letu 1993 župnija prišla na manj kot tisoč župljanov. To je tudi vplivalo na odločitev nadškofa Quinna, da župnijo Gospodovega rojstva zapre. To se je zgodilo 1. julija 1994. Nadškof se ni oziral na želje in ugovore župljanov, ki so dokazovali, da zmorejo vzdrževati svojega duhovnika in cerkev.

Takrat so Slovenci in Hrvatje začeli vztrajen in neomajen boj za cerkev. Vsako nedeljo so se zbirali pred vrati zaprte cerkve in molili rožni venec (o tem so večkrat z občudovanjem

poročali tudi mediji), sprožili so dolgotrajen in drag sodni postopek, v katerem so dokazovali, da je cerkev njihova in je škofija ne more brez njihovega soglasja zapreti. Tudi slovenski škofje so nekajkrat posredovali pri nadškofu Quinnu in drugih ustanovah. Videti je bilo, kot da je vse zaman.

Toda spet se je pokazalo, da ima Bog drugačne načrte kakor ljudje. Cerkev, ki je bila obsojena na prodajo, in župnija, ki je bila že ukinjena, sta z nastopom novega nadškofa zopet "oživeli".

Božični praznik leta 1996, ko Hrvatje in Slovenci obhajajo zakremente v cerkvi, je pomenil novo rojstvo njihove skupnosti in cerkve. Na povabilo svojega nadškofa so se spet zbrali v "svoji" cerkvi in praznovali.

Novi nadškof William Levada je takrat maševal in jim za dušnega pastirja obnovljene in razširjene župnije dal poljskega duhovnika Czeslawa Rybackega z nalogo, da župnija ob hrvaških in slovenskih vernikih povezuje še poljske. V skupnem župnijskem svetu odločajo o vseh zadevah župnije, načrtujejo dejavnost in usklajujejo različna mnenja.

Od vsega začetka dejavno v njem deluje Ivo Ravnik, ki tudi sicer povezuje slovensko skupnost, raztreseno po mestu in daljni okolici.

Prav oddaljenost od cerkve je hudo breme za normalno življenje skupnosti. Zato je večina dejavnosti vezana na nedelje, ko se zberejo pri maši. Slovenci in Hrvatje imajo mašo vsako nedeljo ob pol desetih v angleškem jeziku, ker ni duhovnika, ki bi znal slovensko. Pevski zbor se srečuje v cerkvi na vajah vsak četrtek. To je priložnost, ko napravijo tudi druge načrte. Slovenci in Hrvatje so izredno delavni tudi pri

različnih akcijah, s katerimi podpirajo obnovo in vzdrževanje cerkve.

Čeprav okoliščine našim ljudem niso tako prijazne, kot so bile v zlatih časih službovanja župnikov Turka in Voduška, se vendarle vztrajno in radi zbirajo vsako nedeljo pri maši in po njej na kavici v župnijski dvorani. Mnogi morajo prevoziti desetine in tudi več sto kilometrov, da pridejo k maši, kjer slišijo božjo besedo v svojem jeziku. Pri maši jih sprejme slovenska pesem s kora, kjer letos že petdeseto leto orgla in vodi zbor Aleš Šimenc.

Slovenska skupnost se lahko pohvali, da zelo dobro sodeluje s hrvaško in prav tej edinstvi gre pripisati velik del uspeha, da so spet v svoji cerkvi.

Ob mešanem cerkvenem zboru, ki je glavni steber njihovega rednega povezovanja ob nedeljski maši, pa je pomemben dogodek tudi martinovanje, ki je nekakšen "Slovenski dan" v San Franciscu. Takrat se zberejo vsi rojaki od blizu in daleč, tudi tisti, ki imajo po več ur, da pridejo v mesto, in skupaj praznujejo ob dobri glasbi in okusni hrani.

To je priložnost, da odkrijejo, kje vse delujejo Slovenci, saj se mnogi snidejo prav na tem srečanju. Če so bili prvi priseljenci ob začetku stoletja predvsem težki delavci, je zdaj veliko vrhunskih strokovnjakov in menedžerjev, na katere smo upravičeno ponosni.

Letos, v soboto, 5. novembra, so se še posebej veselili slike blaženega Antona Martina Slomška. Napravil jo je slovenski slikar Tomaž Perko. Slika bo od slej visela v cerkvi in ob drugih dveh (Maksimilijana Kolbeja in Alojzija Stepinca) pričala, da smo tudi Slovenci narod, ki rojeva svetnike.

Naši rojaki se zdaj, ko imajo spet cerkev in župnijo, že pripravljajo na obhajanje velikega jubileja: stote obletnice svoje cerkve. Dvanajstega januarja leta 2002 se bodo spomnili ustanovitve župnije, leto pozneje pa še pozidave svetišča. Takrat se jim bomo pridružili tudi mi v domovini. Že drugo leto v novembru pa bo z njimi škof Alojz Uran, dušni pastir naših rojakov v svetu.

DRUŽINA
17. decembra 2000

Arheologi našli svoj zaklad

V Zgornjih Kalšah so odkrili grobišče iz drugega stoletja našeta štetja

Slovenska Bistrica – Arheologinja mariborskega Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine **Mira Strmčnik Gulič** ter dr. **Bojan Djurič**, profesor na oddelku za arheologijo ljubljanske Filozofske fakultete, sta z odkritjem grobišča iz drugega stoletja našega štetja v Zgornjih Kalšah nad Slovensko Bistrico izjemno zadovoljna, ne skrivata pa tudi presenečenja in napovedujeta, da bi nadaljnja izkopavanja lahko prinesla še veliko novosti.

Na zemljišču družine Šega, ki se je bila odločila skriti gozd in urediti njivo za setev pšenice, ječmena in rži, so najprej našli večjo kamnito ploščo, o najdbi pa je gospodar obvestil enega od udeležencev poletnega mladinskega raziskovalnega tabora. Klobčič se je hitro razvil in slovenski arheologi imajo zdaj kaj početi. Najprej so odkrili grobišče s centralnim grobom in šestimi žganimi grobovi, zdaj pa odkrivajo drugo gomilo.

Ob grobnih napravah so našli tudi dva levčka, izklesana iz pohorskega marmorja, Mira Strmčnik Gulič pa pravi, da bodo raziskovali, dokler jih ne bo pregnalo slabo vreme.

Zagotovo pa se bodo arheologi vrnili s pomladjo, saj si obetajo, da bodo v Kalšah našli tudi naselje, ki bi potrdilo sedanje domneve o izkoriščanju in uporabnosti belega pohorskega marmorja.

Danilo Utenkar

DELO, 7. dec. 2000

Izjemno kirurško dejanje

Ljubljana – Letošnja Miklavževa sredi bo brez dvoma ostala zapisana v analih slovenske kirurgije. Strokovnemu timu kliničnega oddelka za kirurgijo srca in ožilja ljubljanskega Kliničnega centra je namreč uspel izjemno, tako rekoč edinstven podvig tudi na svetovni ravni.

Pri 58-letnem pacientu z ishemično srčno boleznijo je dr. **Tomislav Klokočovnik** skupaj s strokovnim timom (anesteziolog dr. **Jiri Hollan**, asistent dr. **Nikola Lakič** in instrumentarka **Tatjana Požarnik**) izvedel zelo težko operacijo srca. Pacientu je vžil kar pet srčnih obvodov oziroma by passov, in to na delujočem srcu. Običajno namreč pri takšnih posegih srce ustavi, bolnika pa priključijo na aparaturo za zunajtelesni krvni obtok.

Dr. Klokočovnik, specialist kardiološke kirurgije, je za *Delo* povedal:

"Verjamem, da bomo v prihodnje našim bolnikom v več kot 90 odstotkih lahko ponudili takšen način zdravljenja, pri katerem bolniki lažje prenesejo operacijo, manj je nezaželenih posledic – zunajtelesni krvni obtok namreč povzroča motnje v koagulaciji in psihične spremembe pri bolniku –, bistveno nižji pa so tudi stroški posega. Seveda se bomo za takšen poseg lahko odločali le pri bolnikih, pri katerih nam bo to dovoljevala anatomija srca in

žil, ki ne smejo biti preveč zakostenele."

Dr. Tomislav Klokočovnik je sicer novo stran srčne kirurgije na Slovenskem obrnil že leta 1996, ko je prvič pri nas opravil tovrstni poseg na delujočem srcu. Kot nam je povedal, kirurgi praviloma naredijo največ dva do tri by passe naenkrat; o tem, da bi kdo vsadil pet srčnih obvodov brez zunajtelesnega krvnega obtoka, tudi sam nima podatkov.

"S to operacijo smo dokazali, da je mogoče opraviti popolno prekrvavitev oziroma revaskularizacijo srca brez zunajtelesnega krvnega obtoka."

D. Z.

DELO, 8. dec. 2000

KOLEDAR

JANUAR

27. – Slovenska prista-va priredi "Pristavsko noč" v SND na St. Clairju. Igrajo Veseli godci.

FEBRUAR

4. – Občni zbor SND na St. Clairju.

11. – Misijonska Znam-karska Akcija priredi kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

MAREC

18. – Slov. šola pri fari Sv. Vida postreže s kosilom s serviranjem od 11. dop. do 1. pop. v farnem avditoriju.

18. – Federacija sloven-skih narodnih domov priredi banket v SND na St. Clair Ave.

Progressive Slovene Women of America

proudly offers the Fourth Edition of

Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Misijonska srečanja in pomenki

1360. NOVO LETO 2001 – Naj bo blagoslovljeno, srečno in uspešno!

Jubilejno leto se je steklo. Prestopili smo prag v tretje tisočletje. Iz našega misijonskega delovanja v zaledju bomo lahko pisali zgodovino 1950-2000. Različna so bila doživetja sodelujočih v MZA. Vprašali se bomo z vso vprašljivostjo: zakaj nas je prav na to mesto postavil Kristus, prav v tem času?

Kaj pa MZA? Skoraj polstoletja bivanja in delovanja? Morda bomo našli odgovor? Ne, kaj smo storili dobrega, marveč, kaj smo opustili? Ali pa, kaj mi je pomenila MZA, kako je delovala, in kaj, ko ne bo več obstojala.

Postavljeni smo v čas tudi mi, in čas oklikujemo ljudje.

Petdeset let oz. pol stoletja dela in rasti. Koliko lepih in srečnih doživetij, pomagati in osrečevati pomoči potrebnih. Ali je morda vredno, da se zapiše? Srečni so, ki ob takem jubileju znajo odkriti iz zgodovinskega dogajanja tudi nekaj lepega. Za tak jubilej je to lahko roman, nikdar zapišan, nikdar prebran.

Morda za posameznika obujanje spominov – veselih, žalostnih, polno doživetij ali neizpolnjenih načrtov. Koristen je tak pogled nazaj, odpira nam pot v prihodnost, dasiravno ne vemo, kako dolgo ji je še življenje, kajti konec nam ni znan.

Da, brat, sestra, jubilejno leto se je izteklo. Bomo v novem tisočletju popravili, kar je bilo opuščene? Kaj še lahko dobrega storimo, dokler smo še koristni sodelavci te misijonske, nepridobitne organizacije: delati dobro, ne da bi šteli, dati skodelico riža lačnemu, ali obrisati solzo trpečemu, pokazati pravi pot izgubljenemu...

Naš MZA zvesti sodelavec in dopisovalec z Japonske, misijonar Vladimir Kos, nas je želel posebej nagraditi z sledečo "vinjeto":

"Vinjeta, ki no bo napolnilo novo tisočletje"

Ta vinjeta se šele dogaja. Vsak, ki mu je MZA draga (v dobrem pomenu besede), jo bo s svojim življenjem pisal za veliki misijonski svet. In nekaj v tem svetu se bo spremenilo na dobro. Saj tudi v novem tisočletju ostaja moč hudobnega duha nad svetom. Nad svetom, ki ne pozna našega Gospoda Odrešenika, ali pa ga tako slabo pozna, da je proti Njemu.

Tudi v vinjeto iz dni novega tisočletja sije božična zvezda. Na pragu prvega tisočletja je povabila Modre za na dolgo pot k Učlovečenemu Božjemu Sinu. In kako so GA bili veseli! Zdi se mi, da so prepričane besede svetih ljudi naše krščanske zgodovine tudi zvezda, ki nas lahko vodi v novo tisočletje. Te besede temeljijo na življenju, podobnem našemu, posebno z ozirom na bremena, ovire in trpljenje. Z božjo pomočjo, ki je tudi nam na razpolago! Posebno nam, ki se zavedamo svoje majhnosti v ogromnem misijonskem svetu. Svoje majhnosti in in šibkosti in ranljivosti.

Vzemimo npr. besede sv. Bernarda iz Fontaines pri Dijonu: "Moji učitelji so apostoli ... Naučili so me živeti. Misliš, da je to malo, če človek zna živeti? Veliko, da, največje je to." Posebno, če zna tako živeti, da njemu ali njej srce bije tudi za Gospodove misijone.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM.

Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Pa prisluhnimo sv. asiškemu ubožcu: "Samo tisti, ki pripadajo hudiču, hodijo z mračnimi obrazi, mi pa se moramo veseliti v Gospodu. Kadar je duša potrta, je slabotnejša..." Veselje v Gospodu vsebuje tudi veselje, da uslišuje naše molitve, kot je bil Sam obljubil. Veselje, da smo z delom za misijone dejansko na križevem potu; tu smo Njegovi pravi učenci, ker stopamo za Njim, ki je od rojstva do križa prenašal neprijetnosti, da ustanovi Svoje kraljestvo na zemlji.

In kaj pravi sv. Frančišek Ksaverij? "Povedati moram, kako obilne tolažbe pošilja Bog Svojim verskim poslancem pri poganih s tem, da se ti spreobrnejo k veri." Ke tem verskim poslancem spadajo vsi, ki sodelujejo pri MZA. Lahko se zgodi, da ta nebeška tolažba napolni dušo – ob smrtni uri. Ali si lahko želimo kaj boljšega?

In kakor je to novo tisočletje polno skrivnosti, tako so polne skrivnosti besede sv. Maksimilijana Kolbeja iz Zdunjske Vole: "Rekel sem vam, da sem zelo srečen ... Ali veste, zakaj? Ker so mi nebesa zagotovo obljubljena! Otroci moji, ljubite Brezmadežno! ... Želite si le to, da izpolnite voljo Brezmadežne, kajti to je božja volja!" In to ni pretiravanje. Drugi Vatikanski zbor uči v odloku "Lumen Gentium" (6. odstavek): "Življenje Device Marije je vzor materinske ljubezni, ki naj v ustrezni obliki navdihuje sodelavce apostolskega poslanstva, ki ga izvaja Cerkev za prerod človeštva."

Kakšen program za vsako novo tisočletje!

Vladimir Kos, SJ

Misijonarju se iskreno zahvaljujemo za mnoga leta sodelovanja!

Darovali so: Rev. Joseph Vogrin ter Rev. Karel Pečovnik \$500 za vse slovenske misijonarje in misijonarke. Stana Oven \$100 za najbolj potrebne. NN iz Clevelanda \$100 (\$50 za sv. maše, \$50 za potrebne). Bog plačaj v imenu tistih, ki bodo vaših darov deležni.

Oglasil se je misijonar Francis Rebol s Tajvana s sledečim pozdravom: "Dragi MZA sodelavci! Vsem želim blagoslovljen božični praznik in Novo leto 2001. Naj Dete Jezus usliši vse vaše želje. Spominjam se vas vseh v mojih molitvah."

Rev France Okorn iz Čileja piše: "Bližajo se božični prazniki 2000, obletnica rojstva našega Odrešenika. Želim vam veliko veselja, miru in božjega blagoslova ob jaslicah v sveti noči, in zdravo, uspeha polno Novo leto 2001. Pri srčno vas pozdravljam in se vas vseh spominjam pri molitvi in sv. maši."

Tudi mi sodelujoči se spomnimo dragih misijonarjev. MZA je že razposlala darove vsem misijonarjem, prav pa je, da jih podpremo tudi z molitvami, da bo njihovo delo zorelo in ob času dalo svoj sad.

Vsem, prav vsem moj hvaležen misijonski-novoletni pozdrav –

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto
ON M8W 4M7 Canada
Tel. (416) 255-2519

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

oče Carol Barta, Erica in Marian D'Amico, 9-krat stari oče, brat Johna, Franka, Paula, Raymonda, Sylvije Urbanick ter že pok. Victorja, Mollie Nousek, Mary Lapuh in Edwarda, zaposlen do svoje upokojitve kot policist pri mestu Euclidu. Pogreb je bil 30. decembra z obredi pri Boulevard Presbyterian cerkvi v Euclidu.

Stanley M. Prijatelj

Dne 22. decembra je nenadno umrl 85 let stari Stanley M. Prijatelj, mož Jane, roj. Plut, brat Therese Phipps ter že pok. dr. Anthonyja, Johna, Edwarda in Victorja. Pogreb je bil 27. decembra v oskr-

bi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin People to People Haitian Children's Fund, 10829 Tibbitts Rd., Kirtland, OH 44094.

Albert A. Hlabse

Dne 23. decembra je umrl Albert A. Hlabse, oče Katherine, sin Eleanor in že pok. Alberta, brat Rosemarie Johnson, Tonyja in Ronalda, veteran vietnamske vojne. Pogreb je bil 27. decembra s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Louis A. Hlad

Dne 20. decembra je umrl 81 let stari Louis

Hlad, mož Vere, roj. Koletic, oče Louisa, Veronice, Franka, Mary, Annie, Josepha A. Ladd in Tere-se, 5-krat stari oče, brat Rosemary, Franka ter že pok. Josephine Kersman in Mary Zakrajsek, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški mornarici, član DNIJ pri Sv. Vidu, Baragovega dvora Katoliških borštarnarjev in AMLA št. 9. Pogreb je bil 23. decembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Helen Legan

Dne 18. decembra je v Kirtlandu, O., umrla 77 let stara Helen Legan, rojena Gabriel v Clevelandu, vdova po Anthonyju, mati Anthonyja in Carol, 3-krat stara mati, sestra Julie Tekavec, William ter že pok. Sophie Svoboda, Franka, Joseha, Ann Donat in Don Lacknerja, članica AMLA št. 1 in doletna prostovoljna delavka pri bolnišnici St. Vincent Charity in za Meals on Wheels. Pogreb je bil 22. decembra v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary Jane Strnisa

Dne 25. decembra je umrla Mary Jane Strnisa, rojena Sasa, vdova po Louisu, mati Raymonda (že pok.) in Lloydja, 2-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Steve-a in Barbare Bostic. Pogreb je bil 30. decembra s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Matthias J. Urankar

Umrl je 78 let stari Matthias J. Urankar iz Wickliffa, mož Lucille, roj. Lo-Schiavo, oče Matta, Franka, LuAnn Zibert in Susan, 6-krat stari oče, 1-krat prastari oče, veteran 2. svetovne vojne. Pogreb je bil 30. decembra s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Mt. Carmel v Wickliffu.

Anthony S. Pozarelli

Umrl je Anthony S. Pozarelli, mož Rosemary, roj. Arko (tajnica dr. št. 24 AMLA), oče Lawrencea, Lise Kane, Rosemarie in že pok. Anthonyja S. III, 1-krat stari oče, brat Al-a, S. Patricka Pozara, Helen Leary, Margarete Prebe, Mary Butkovic, Veronice Hudak, Josepha in že pok. Carmelle. Pogreb je danes dop. s sv. mašo v cerkvi St. Columbkille in pokopom na Vseh svetnikov pokopališču.